

DANES  
GORENJSKA



stran 16 **Tomaž Košir**  
*Vse tri so še vedno nekje vmes*  
stran 25 **Franc Grašič**  
*Morda bo država le prišla naproti*

**Gorenjska Banka**  
d.d. Kranj  
*Banka s poslubom*

Na Blejskem gradu

## So se z najemnikom opekli?

Najemnik gostinskega dela Blejskega gradu ne plačuje najemnine in ne stroškov, na njegove posege na gradu pa imajo pripombe tudi v zavodu za varstvo naravne in kulturne dediščine.

Bled - Turistično podjetje Turizem in rekreacija Bled je lani med sedmimi kandidati, ki so se oglašili na razpis za najem restavracije in bifeja na blejskem gradu, izbralo podjetje Residence, d.o.o., katerega lastnik je Nicholas Oman, sicer tudi lastnik gradu Grimšče in Rikljevca objekta ob Blejskem jezeru.

V podjetju zdaj ugotavljajo, da z najemnikom, ki je sicer popestril in izboljšal kakovost ponudbe na gradu, niso imeli največje sreče. Doslej jim

namreč še ni plačal niti tolarja najemnine in ne stroškov za vodo, elektriko in komunalne storitve, pa tudi v obnovo tovarne žičnice je po besedah direktorja Stanka Slivnika vložil manj, kot je bilo predvideno s pogodbo. Njegov skupni dolg znaša 7,9 milijona tolarjev. Ob tem, ko na Bledu že razmišljajo, da bi po sodni poti razveljavili najemno pogodbo (o tem se bodo odločili do konca meseca), pa imajo na Omanove posege na gradu pripombe tudi v kranjskem zavodu za

varstvo naravne in kulturne dediščine. Ob pregledu so ugotovili, da je najemnik nekajkrat neprimerno in brez njihovega soglasja posegel v grad. Med drugim je v viteški dvorani prestavil kamin na neprimerno lokacijo ob vhodu.

V podjetju Residence zatrjujejo, da so njihove letošnje naložbe v grad presegle trikratno vrednost letne najemnine, da najemna pogodba ni finančno realna, in da želijo še naprej ostati najemnik, vendar na podlagi spremenjene pogodbe. • C. Z.



V sredo popoldne so v vseh novih občinah, razen v Žireh, kjer so to opravili včeraj, izrebrali vrstni red kandidatnih list za občinske volitve. Za 9 občin jih objavljamo v posebni prilogi v sredici časopisa. Foto: G. Šinik

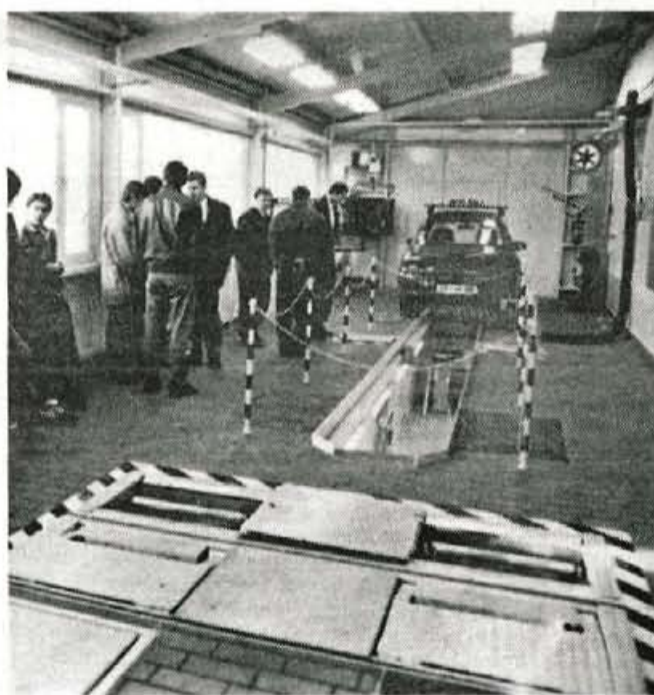
Nova pridobitev škofjeloške kovinarske in cestnoprometne šole

## Dota države za varnost vozil

Učenci v avtomehanični stroki bodo poslej v dograjenih delavnicah spoznali tudi testiranje osebnih vozil

Škofja Loka, 17. novembra - V torek so ob Srednji kovinarski in cestnoprometni šoli Škofja Loka odprli prizidek k delavnicam, v katerem je urejena naj sodobnejša steza za diagnostiko podvozij osebnih vozil. Predstavniki ministrstva za šolstvo so povedali, da bo tu tudi dolgoročno ob vseh drugih načrtih ostal gorenjski center izobraževanja mehanikov vozil in voznikov.

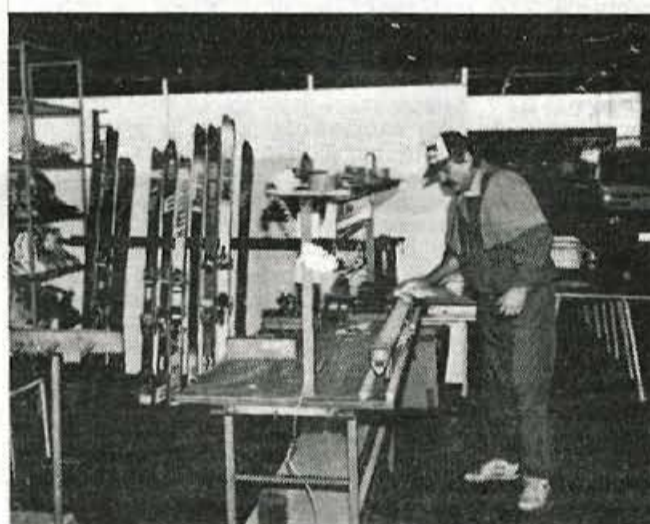
Kljub vračanju k dualnemu sistemu izobraževanja na poklicni oz. srednji stopnji strokovnega izobraževanja, ki ga predvideva že pripravljena nova zakonodaja, po kateri se ponovno v naš šolski sistem vračajo vaje niške šole ter s tem tudi izobraževanje ter usposabljanje v delavnicah podjetij in obrtnikov, pa brez delavnic v šoli ter nadpodjetniških centrov ne bo šlo. Delavnice Srednje kovinarske in cestnoprometne šole v Škofji Loki so lahko tako zametek takega centra, je poudaril Boštjan Zgonc, svetovalec na ministrstvu za šolstvo in šport, ki je



to novo pomembno pridobitev tudi odprl. Ker zainteresirano gospodarstvo prek zbornic in združenj delodajalcev še ni prevzelo vloge, ki

mu jih namenja po novem zakonodaja z novim šolskim sistemom, se je država preko tega ministrstva odločila za to doto, neizbežno pa se bo

ministrstvo v prihodnje pri tem umaknilo. To je peti od desetih načrtovanih centrov tovrstnega izobraževanja v Sloveniji, je dodal inž. France Najdič, inšpektor za to področje na Zavodu za šolstvo Republike Slovenije, to je lep dan za vso Gorenjsko. Načrti še niso končani, saj poleg testne steze za podvozja osebnih vozil šolske avtomehanične delavnice načrtujejo dopolniti tudi z naj sodobnejšimi testnimi napravami za motorje. Celotna investicija je po besedah ravnateljice Mojce Bizjak vredna več kot 26 milijonov tolarjev, pri čemer je večino denarja prispevalo ministrstvo za šolstvo, del je šola namenila iz lastno ustvarjenih sredstev (imajo avto šolo ter opravljajo storitve v mehanični delavnici), z ugodnim kreditom pa je priskočila na pomoč tudi Zavarovalnica Triglav iz Kranja. Skoraj ni potrebno posebej dodajati, da bodo storitve na stezi lahko koristili vsi, ki to zaradi težav ali previdnosti potrebujejo. • Š. Zargl, slika G. Šinik



### Jubilejni zimskošportni sejem

Kranj, 17. novembra - Ob 14. uri sta Zveza vaditeljev, učiteljev in trenerjev smučanja Kranj in PPC Gorenjski sejem odprla jubilejni 20. zimskošportni sejem. Do nedelje zvečer, sejem bo vsak dan odprt od 9. do 19. ure, bo okrog 100 članov zveze, kot je povedal Branko Miklavčič, ki že od 1978. leta skrbi za organizacijo te prireditve, svetovalo pri nakupu in pravilni izbiri smučarske opreme. Poleg rabljene pa je na sejmu naprodaj nova smučarska oprema predvsem tujih proizvajalcev. Prireditelja bosta pripravila tudi razpravi o varnem smučanju, vodništvu, vzgoji in vedenju na smučiščih. S prodajo kart pa se predstavljajo domači zimski smučarski centri. Staro smučarsko opremo, ki je na sejmu ne bodo prodali, lastniki pa je po ne bodo prevzeli, bo prireditelj ZVUTS poklonil Karitasu, RK in vzgojnemu domovom. • A. Ž. - Foto: L. Jeras



**KANDIDAT ZA ŽUPANA  
OBČINE TRŽIČ  
VOLITE ME!**

Naročnik: Stanislav Meglič

**SNS**



**SAMOSTOJNI KANDIDAT ZA ŽUPANA ŠKOFJE LOKE  
LOJZE BOGATAJ**  
"Hočemo Loko zadovoljnih in bogatih ljudi, Loko, v kateri bodo naši otroci imeli vse možnosti."

**SISTEM**  
RAČUNALNIŠKI KLUB  
486/40 že od 127.230,00 SIT  
ali 7380,00 SIT mesečno!  
Tel./Fax: 064/22 10 40

stran 30  
V KŽK-jevem Kmetijstvu  
zatrjujejo  
"Arondirana  
zemljišča  
so bila plačana"

Jutri zvečer, 19. novembra, ob 19. uri:  
"POD SLOVENSKO LIPO '94"  
dvorana Poden v Škofji Loki  
dobrodelna prireditev za razvoj škofjeloškega nogometa

**PARTNER**  
ZASTAVLJALNICA  
Koroška c. 41 Kranj, tel.:064/211 256

**MARINŠEK**  
GORTILNA DINKONT  
PIVOVARNA  
Tel.: 064/48 - 220  
Fax, Tel.: 47 - 115  
Vas vabi vsak dan, razen ob sredah, od 9. do 24. ure na domače sveto pivo, nedeljska kosila, na bogat izbor pripravljene jedi in jedi po naročilu.  
**PETEK - DUO X  
SOBOTA - TRIO 3**  
V soboto bo v diskontu akcijska prodaja domačega piva v steklenicah. Cena 300 SIT za 2 litra. Sprejemamo rezervacije za sindikalne zabave!  
**Vabljeni!**

**GORENJSKI GLAS**  
MALOGLASI (064)223-444

**LDS** VEČ  
GORENJSKE  
LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE









## VINO



## PRŠUT in DRUGE MESNINE



Barbera	0,75 l Vipava	303,60
Laški rizling (pozna trgatev) l. 92	0,75 l Ormož	528,00
Avia sekt	0,75 l Slovenjvino	368,30
Rumeni muškata	0,75 l Ptuj	442,20
Bizeljski rizling	1,5 l Brežice	728,00
Rose	0,75 l Metlika	237,60

Pršut polovica - vakuum	1 kg	Kras	3.189,10
Pršut kosi - vakuum	1 kg	Kras	3.189,10
Salama ogrska	1 kg	Kras	2.186,10
Plečka dimljena	1 kg	Radgona	928,60
Solatno olje	1 l	GEA	325,10
Olive zelene	650 g	Tina	378,00

# PREDPRAZNIČNI UGODNI NAKUPI



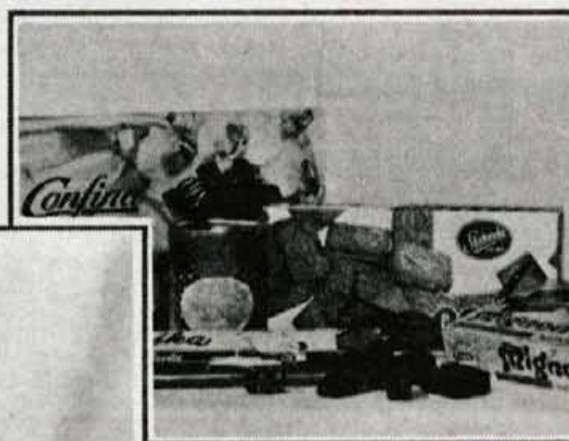
Pomudba velja do prodaje zalog

## OREHI ROZINE, KAVA



Arašidi slani	500 g	Uvoz	283,50
Orehi pakirani	1 kg	Živila	1.129,00
Rozine pakirane	1 kg	Živila	290,00
Kava pločevinka (mleta)	500 g	EMBA	1.309,80
Kava Santana (mleta)	500 g	EMBA	828,40
Kava Classic Instant	200 g	Uvoz	579,10

## ČOKOLADA, BONBONI...



Čokolada mlečna			
Gorenjka 200g			169,60
Napolitanke Mignon			
Koestelin 500g			375,10
Bonbonjera Confina			
Uvoz 300g			447,90
Keks Pola			
Sloboda 500g			289,80
Kompot ananas			
Uvoz 567g			96,00



Robci moški	6 kos.	Triglav	1.335,00
Robci ženski	6 kos.	Triglav	1.200,00
Sneg za jelko	1 kos	Samponka	387,00
Darilna torbica FA Light	kos	Henkel	790,80
Darilna torbica FA Beauty	kos	Henkel	790,80
Darilni komplet Macho	kos	Lek	1.171,70

## DARILA...

OD 21. NOVEMBRA DO 17. DECEMBRA 1994



v vseh trgovinah ŽIVILA Kranj











## TRGOVINA TRATA

# Spoštovani kupci!

**v MESECU NOVEMBRU VAM nudimo po izredno ugodnih pogojih**

## VES GRADBENI MATERIAL OD TEMELJEV DO STREHE

CEMENT IN CEMENTNI IZDELKI (BETONSKI BLOKI, RAZNI ROBNIKI TLAKOVCI, CEVI...)  
 APNO BELA MIVKA  
 OPEČNI IZDELKI (MPV 6, POROLII, FASADNI IN NAVADNI ZIDAKI, OPEČNI VOGALNIKI)  
 ŽELEZNE ARMATURNE MREŽE IN PROFILNO ŽELEZO  
 IZOLACIJA (LENDAPUR, STLOPOR, KOMBI PLOŠČE, IZOTEKT ITD...)

SCHIEDEL DIMNIKI  
 STREŠNA OPEKA BRAMAC (BARVNI IN SIVEC)  
 TER ETERNIT IN SALONIT PLOŠČE  
 POSEBNA PONUDBA  
 APNO SOLKAN 33 KG MBV 6  
 POROLIT 6 cm  
 POROLIT 8 cm  
 POROLIT 12 cm

**370 SIT VREČA**  
**56 SIT/KOS**  
**52 SIT/KOS**  
**56 SIT/KOS**  
**64 oz. 87 SIT/KOS**

Poleg tega nudimo vse za vrtnarje in kmetijstvo (STROJI, RAZNA ORODJA, KRMILA, SEMENA...)  
 Velika izbira čebulic TULIPANOV in VRTNIC iz UVOZA

*Kaličine omejene*  
 Organiziramo prevoz na dom oz. na gradbišče, možnost razkladanja z dvigalom po konkurenčnih cenah.

Trgovina je odprta vsak dan od 7. do 19. ure ob sobotah od 7. do 12. ure.  
 Informacije po tel.: 064/632 533 ali 632 473



## MERCATOR - PRESKRBA TRŽIČ

Trgovinsko podjetje, d.d.

Blagovnica Tržič - oddelek tekstila in kozmetike, tel. 53-202

AKCIJSKA PRODAJA NAKITA IZ ZLATA do 14. 12. 1994, cene nižje za 20 %  
 AKCIJSKA PRODAJA ZAVES - popust 20 %

Velika izbira zimskih oblačil po ugodnih cenah:

- ženski modni plašči že od 28.000,00 SIT dalje
- moške hlače že za 4.770,00 SIT
- lepa izbira blaga za plašče in kostime ter za bluže iz uvožene viskoze
- bomažne trenirke po 2.400,00 SIT

UGODNI PLAČILNI POGOJI - na 4 čeke brez obresti, potrošniški krediti na 11 obrokov, gotovinski popusti.

Salon pohištva in talnih oblog, Balos 1, tel.: 50-898

AKCIJSKA PRODAJA JOGIJEV do 31. 12. 1994

1. Admiral 190 x 90 10.080,00 SIT
2. Ternal 110 190 x 90 14.880,00 SIT
3. Hospital 190 x 90 19.200,00 SIT

Največja izbira talnih oblog na Gorenjskem po konkurenčnih cenah. Poleg rednih popustov vam pri nakupu nad 200.000,00 SIT priznajo še 6 % popusta za takojšnje plačilo.

Možnost plačila na 4 čeke brez obresti.  
 Potrošniški krediti na 11 obrokov.

Salon TEGO na Deteljici, tel.: 53-017 in blagovnica oddelek opreme, Tržič, tel.: 53-180

AKCIJSKA PRODAJA od 14. 11. do 10. 12. 1994

- pralni stroj Gorenje WA 606 X 56.999,00 SIT
- zamrzovalna omara 23.3 61.519,00 SIT
- hladilnik z zamrzovalnikom 26.3 52.839,00 SIT
- električni komb. štedilnik 511 49.999,00 SIT

MOŽNOST NAKUPA NA 5 ČEKOV BREZ OBRESTI

- barvni TV VOYAGER 51 cm 48.439,00 SIT
- barvni TV ART. Line 63 cm 89.789,00 SIT
- videorekorder SCHNEIDER SVT 722 W 45.659,00 SIT

MOŽNOST NAKUPA NA 4 ČEKE BREZ OBRESTI.  
 POTROŠNIŠKI KREDITI NA 11 OBROKOV.

MERCATOR - PRESKRBA TRŽIČ NAJBOLJŠI SOSED.

PODJETJE SKY - WEST, d.o.o.  
 v stečajju, RODINE 24, ŽIROVNICA  
 objavlja

### RAZPRODAJO

šivalnih strojev in druge opreme po naslednjih cenah:

- šivalni stroji TOYOTA 8 kosov 900.- DEM/kos
- sitotiskarski stroji 3 kosi 45.000.- SIT/kos
- miza za sitotiskarski stroj 1 kos 10.000.- SIT

V prodaji po zelo ugodnih cenah so še: odlagalna stojala, rotacijski delovni stoli, kabelski kanalniki, delovne mize, blago lutrasil in izdelki, kot so: prti, vrečke, rokavice.

Prodaja bo v soboto, dne 26. novembra, od 10. ure dalje v prostorih SKY WEST Rodine 24. Prodaja se po sistemu VIDENO - KUPLJENO.  
 Cene so neto, zato kupec plača prometni davek.



radio triglav  
 96 MHz

## GORENJSKI GLAS

Najučinkovitejši medij

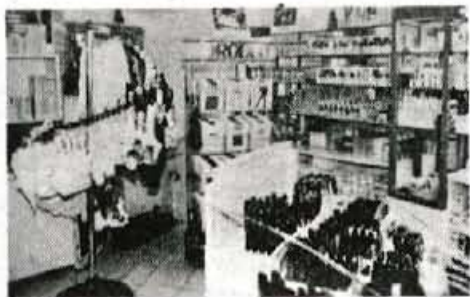
za propagiranje vašega blaga in storitev na Gorenjskem

Tel.: 223-111  
 Fax: 222-917

V Škofji Loki nova parfumerija Amica

## Dolgoletne izkušnje in vrhunska kozmetika

Škofja Loka, 18. novembra - Ko so 4. novembra v Škofji Loki v Homanovi hiši odprli parfumerijo Amica, si v družinskem podjetju BIS, d.o.o., verjetno niso mislili, na kako dober odziv bodo našli. Ker pa v parfumeriji lahko dobimo zares kvalitetne izdelke svetovno priznanih proizvajalcev in nas poleg tega gospa Anka Železnik in njena hči Mateja, ki parfumerijo vodita, prijazno postrežeta, nam svetujeta in pomagata pri izbiri za našo kožo oziroma za naše težavice najprimernejšega "zdravila", se to pri obisku seveda zelo pozna in ljudje, ki tam kupujejo, se radi vračajo in so parfumerijo "Amica" že sprejeli za svojo.



Pri parfumi se lahko odločamo med vonji največjih mojstrov na tem področju, na primer med Diorjem, Yves Saint Laurentom, Nino Ricci, Lauro Biagotti, znamkama, kot sta Guerlain in Lancome..., pri vrhunski negovalni kozmetiki se lahko odločamo za znamko Marbert, Elizabeth Arden, Lancaster, morda so nam ljubše Ellen Beatrix, Guerlain, Oil of Olaz ali kakšna druga. Seveda je izbira velika tudi pri make upu in lakih kot tudi drugih preparatih za nego nohtov, pri kolekcijah za nego telesa in lasnih kolekcijah.

Poleg kozmetike v parfumeriji Amica lahko dobite tudi spodnje perilo znamk Triumph in Chantelle, nogavice Oroblu, zelo zanimiv in privlačen pa je tudi njihov darilni program. Tu mislimo na usnjeno galanterijo Larota, na sete za nego nohtov Solingen, lične obeske za ključe, lesene glavnike, krtače za lase, svilene rute Laura Ashley in Piere Cardin... Pri tako veliki izbiri smo skoraj gotovo kaj pozabili omeniti. Sicer pa obiščite parfumerijo Amica in se prepričajte sami.

Prazniki prihajajo u

## TC DOM

Ljubo doma...

NAKLO

Od 21. novembra dalje.

Pestra in bogata izbira adventnih venčkov

najrazličnejših oblik, barv in velikosti, ter sveč za božične praznike.

Poleg tega smo na police že postavili steklene okraske, perle, girlande, raznobarvne lučke, ter seveda božično - novoletna drevesca.

CENE?

UGODNE!!!

MERKUR

Obiščite nas vsak dan od 8. do 18. ure in ob sobotah od 8. do 12. ure.

tel: 064 47-393



RADIO TRŽIČ

Balos 4  
64290 Tržič

išče

**RADIJSKE TEHNIKE**

za delo na programu. Prednost pri izbiri imajo kandidati z elektrotehniško izobrazbo. Delo je honorarno, možnost zaposlitve pripravnik za določen čas.

Če ste prava oseba za nas, potem vas vabimo, da nas pokličete vsak dan po telefonu 53-561 ali nam pišete na naslov: Radio Tržič, Balos 4, 64290 Tržič.

**mobitel**  
Pe KRANJ  
☎ 064/222-616

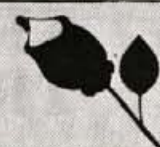
**HOTEL JELOVICA BLED**

V MESECU NOVEMBRU  
SMO ZA VAS  
PRIPRAVILI IZBOR JEDI  
IZ MADŽARSKE KUHINJE.

VABIMO VAS, DA PREŽIVITE  
PRIJETEN VEČER OB  
NEŽNIH ZVOKIH VIOLINE.

REZERVACIJE PO  
TELEFONU 79 60  
ALI TELEFAXU 741 550

ZA USPEŠEN POSEL  
POKLIČITE 064/223-111  
GORENJSKI GLAS



**SDSS**  
SOCIALDEMOKRATSKA  
STRANKA SLOVENIJE



SAVA KRANJ, industrija gumijevih, usnjenih in kemičnih izdelkov, p.o.,  
Škofjeloška c. 6, Kranj

objavlja

**RAZPIS ZA IZBIRO NAJUGODNEJŠEGA PONUDNIKA  
ZA ODDAJO V PODNAJEM**

poslovnih prostorov v 2. nadstropju poslovne stavbe Škofjeloška c. 4 v Kranju (Stražišče). Prostor  
so deloma mansardni. Skupna površina prostorov znaša 110 m<sup>2</sup> (2 prostora po 31 m<sup>2</sup>, 1 prostor  
29 m<sup>2</sup>, predprostor 16 m<sup>2</sup>, sanitarije 3 m<sup>2</sup>). Prostore oddajamo v podnajem za določen čas - do  
30. 4. 1999, za opravljanje dejavnosti z majhno frekvenco strank.

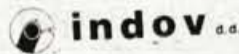
Pisna ponudba mora vsebovati:

1. natančen opis dejavnosti (registracija)
2. predlog mesečne najemnine za m<sup>2</sup>
3. morebitno dnevno frekvenco strank

Ponudbe pošljite na naslov: Sava Kranj, Škofjeloška c. 6 - SPLOŠNO PRAVNI SEKTOR s pripisom  
"RAZPIS - PROSTOR" do 25. 11. 1994.

Ogled prostorov in druge informacije so mogoče do poteka razpisnega roka vsak delovni dan med  
8. in 12. uro po predhodni najavi po telefonu 222-241, int. 419.

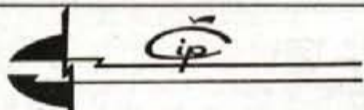
INDOV, d.d.  
MALOPRODAJNA TRGOVINA  
Ljubljana, Poljanska 95



Nič ni boljšega od domače hrane, sploh, če gre za klobase, salame, krvavice in druge podolgovate dobrote. Če ste sam svoj mojster ali imate za soseda mesarja, s pripravo mesnih dobrot res ne bo težav. Kljub temu pa brez pravih izvrstnih ČREV, začimb in mesarskega pribora le ne bo šlo.

In če k temu dodamo še naše stoletne izkušnje, bo nakup v naši trgovini na Poljanski 95 v Ljubljani več kot užitek.

INDOV Ljubljana  
za pravi okus domačih kolin



TRGOVSKO PODJETJE TTC BLED, Ljubljanska 4

objavlja naslednji prosti delovni mesti:

**1. PRODAJALCA TEHNIČNE STROKE**

Pogoji: ustrezna izobrazba, poznavanje tehniške stroke in sanitarne keramike, vozniški izpit B kategorije, starost do 35 let

**2. PRODAJALCA - PRODAJALKA**

Pogoji: ustrezna izobrazba, poznavanje tehniške stroke in sanitarne keramike, starost do 35 let.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite v roku 8 dni od objave na naslov ČIP BLED, LJUBLJANSKA 4, BLED.

Izbrana kandidata bosta sklenila delovno razmerje za določen čas. Poskusna doba 3 mesece. Nastop dela s 1. 1. 1995.



VERIGA, d.o.o., LESCE

objavlja prosto delovno mesto

**ELEKTRIKARJA**

Pogoja:

- električar - IV. stopnja
- 2 leti delovnih izkušenj

Delovno razmerje bomo sklenili za nedoločen čas z 2-mesečnim poskusnim delom.

Kandidati naj vložijo pisne prijave s kratkim življenjepisom v 8 dneh po objavi na naslov: VERIGA, d.o.o., Lesce, kadrovska služba, Alpska c. 43.

O izbiri bodo kandidati obveščeni v 15 dneh po preteku prijavnega roka.

**Ali imate težave  
s sluhom?**

Lahko jih odpravite, kajti firma

**ASIS** d.o.o.

vam nudi naslednje storitve:

- brezplačen preizkus sluha
- brezplačen preizkus vrhunskih slušnih aparatov
- servis in čiščenje slušnih aparatov
- čiščenje ušesnih vložkov, ter izdelava novih

Navedene storitve vam nudimo v

KRANJU danes, v petek, dne 18. 11. 1994, od 10. do 13. ure  
v prostorih Medobčinskega društva slušno prizadetih Kranj,  
Glavni trg 20

in na JESENICAH danes, v petek, dne 18. 11. 1994, od 14. do  
16. ure v prostorih Društva invalidov, Titova 66.

Vse dodatne informacije lahko dobite vsak dan  
na sedežu firme ASIS, d.o.o., Drenikova 24, Ljubljana  
od 9. do 17. ure ali po telefonu 061/558-046.

# DA VAŠE VOZILO NE BO "ZMRZOVALO"!

Hladni dnevi lahko v motorju vašega vozila povzročijo nepopravljivo škodo. Zato smo v Petrolu po novi, do okolja prijaznejši recepturi pripravili vrsto sredstev za zaščito pred mrazom:

**PETROL ANTIFRIZ 40**

je pripravljen za uporabo (redčenje  
ni potrebno)

**PETROL ANTIFRIZ koncentrat**

je treba pred uporabo razredčiti  
z vodo

**PETROL ANTIFRIZ DH 82**

je pripravljen za uporabo in posebej  
prirejen za francoska vozila



Petrol Antifriz sodi med najsodobnejše hladilne tekočine, saj ne ščiti le pred mrazom, temveč tudi pred korozijo, hkrati pa učinkovito odvaja toploto iz motorja. Sodobni motorji so namreč izdelani iz različnih materialov v čedalje ožjih tolerančnih območjih, zaradi česar so bistveno bolj občutljivi na razne poškodbe. Prav zato je za zdravje vašega motorja bistveno, da uporabljate kvalitetno hladilno tekočino, ki pri nizkih temperaturah ne zmrzuje, pri visokih obremenitvah ne zavre, hkrati pa ščiti kovino motorja pred korozijo. Voda v hladilniku tudi poleti škoduje motorju vašega vozila! Obiščite najbližji Petrolov bencinski servis in preverite stanje hladilne tekočine - boste videli, da vam bo vaš avto hvaležen.

**PETROL**

Slovenska naftna družba



Območna zbornica obravnavala proračunski memorandum

# Memorandum je neprijazen do gospodarstva

Izvozniki opozarjajo, da se surovine dražijo, izvozne cene pa stoje, zato bi morala država zmanjšati javno porabo

Kranj, 15. novembra - Odbor Območne zbornice v Kranju je obravnaval proračunski memorandum za prihodnje leto, ki naj bi ga vlada sprejela 21. novembra, parlament pa naj bi ga obravnaval decembra, po lokalnih volitvah. Čeprav gre za zelo pomemben dokument, je bila udeležba na seji slaba, kaže, da so se gospodarstveniki naveličali opozarjati na prevelika bremena, ki jih gospodarstvu nalaga država. Med zaključke so zapisali, da mora prihodnje leto javna poraba naraščati počasneje od gospodarske rasti, da javna poraba ni protinflacijsko naravnana, in da se morajo izboljšati pogoji gospodarjenja, predvsem zmanjšati obremenitve plač, da denarna masa ni usklajena s potrebama gospodarstva, saj je kompenzacija še vedno tri četrtine. Veliko opozoril pa je bilo izrečenih na račun sive ekonomije, saj bi bile obremenitve lahko manjše, če bi država dosledno pobirala davke.



Proračunski memorandum za prihodnje leto je predstavila Nina Prešeren, vodja službe za konjunkturo in ekonomsko politiko pri GZS. Foto: G. Šinik

*Po signalih iz Banke Slovenije je moč napovedati, da se tečajna politika v prihodnjem letu ne bo tako trudila za tečaj kot letos, saj pritisk deviz ne bo več tako velik. Verjetno pa odnos med tečajem in stroški ne bo bistveno boljši, je dejala Nina Prešernova.*

kakšna bo inflacija, temveč tudi, kakšne bodo obrestne mere. Tako v Nemčiji prihodnje leto računajo na 2,4-odstotno inflacijo, povprečna obrestna mera za kratkoročno posojila pa naj bi znašala 5 odstotkov.

### Znižati dajatve, da bo investiranje živahnije

Gospodarstveniki v anketah, ki jih opravlja zbornica, kot največji problem navajajo dajatve, v memorandumu pa ni obljube, da se bodo zmanjšale, temveč naj bi ostale na sedanji ravni.

V evropskih državah pri stroških dela ne predvidevajo rasti, primerljivi prav tako nismo s srednjeevropskimi državami, saj imajo pri nas v stroških dela več kot polovični delež stroški države. Prav v času konjunktura pa bi bile spremembe najlažje. Izrazito bi morali znižati davčne in prispevne stopnje, da bi bilo investiranje živahnije, in da bi bila izvoz in investiranje

res lahko temeljno izhodišče gospodarske rasti.

Ni možno računati, da bo sedanji konjunktorni ciklus dolgo trajal, izkoristiti bi pa morali znižanje dajatev, saj je slovenska industrija zrela za investicije. Vse drugo pa bi morali prilagoditi tej usmeritvi, saj bi le z zmanjšanjem javne porabe gospodarstvo dobilo veter v jadra.

### Cene surovin naraščajo, izvozne cene pa ne

Že občutimo, da bo konjunktura kratka, v Evropi cene surovin naraščajo, nikakor pa ni moč računati na višje izvozne cene naših izdelkov, pri nas pa se ne dražijo le surovine, temveč naraščajo tudi stroški države, je opozoril Tone Rakovec, direktor Domela iz Železnikov.

Prav imate, v precepu boste, je dejal Nina Prešernova, težko je sicer napovedati, za koliko se bodo prihodnje leto podražile surovine, vsekakor pa v Evropi računajo, da se bodo, pri cenah končnih izdelkov pa je predvidena le 1-odstotna rast. Kavčuk naj bi se podražil za 11 odstotkov, dražje bodo industrijske rastline, razen oljaric, pri žitaricah pa je predviden padec. Dražje bo jeklo, povpraševanje po njem narašča in v prihodnje bo potrošnja jekla večja za 13 odstotkov, cenovni obeti so ugodni, tudi za jeseniško jeklo. Pri niklju in nekaterih drugih surovinah pa napovedujejo celo 20-odstotne podražitve.

### Lastninski delež države naj se ne povečuje

V memorandumu je predvidena za skoraj polovico

večja obdavčitev višjih plač, saj je v letošnjem proračunu predvidenih 2,1 milijarde tolarjev teh dajatev, prihodnje leto pa naj bi jih bilo za 3 milijarde tolarjev. Zakaj so v proračunu prihodki od obresti, ki letos znašajo 8,5 milijarde tolarjev, prihodnje leto pa naj bi znašale 5,1 milijarde tolarjev, kar pomeni, da se tudi država ukvarja s posojanjem denarja in zato ni zainteresirana za znižanje obresti, je dejal Jakob Piskernik, direktor kranjskega Merkurja, sicer pa predsednik Območne zbornice.

Opozoril je še, da bi morala biti pri privatizaciji vlaganja delavcev v podjetja oproščena dohodnine, saj so plače že tako polovično obremenjene z dajatvami. Ni korektno, da bi se povečal lastninski delež države za prispevke, ki naj drugim podjetjem zaradi izboljšanja njihove likvidnosti.

### Manj sive ekonomije

Obremenitve gospodarstva so neznosne, ker je pri nas veliko sive ekonomije, lahko bi jih zmanjšali, če bi država dosledno pobirala davke. Nina Prešernova je na kopico teh pripomb dejala, da je to pač "cmok", ki ga bo treba pojesti.

V tem pogledu je bila zanimiva diskusija Jožeta Hribarja, predsednika novoustanovljenega Združenja podjetnikov Gorenjske, ki je dejal, da imajo tako v velikih kot malih podjetjih enake probleme, da bi bilo prehanjanje v sivo ekonomijo manj, če bi bile obremenitve manjše, da bi skupaj morali biti opozocija vlade in zahtevati takšne pogoje gospodarjenja, da bo možno reinvestiranje kapitala. • M. Volčjak

## Avstrijski davčni strokovnjak pri nas

Ljubljana, 15. novembra - Na obisku v naši državi je bil prejšnje dni Wolfgang Nolz, ki je pripravil tudi predavanje na temo Vloga davčne službe v izvajanju davčne zakonodaje. Ta tema je precej aktualna, če upoštevamo, da sta v zakonodajnem postopku v državnem zboru predloga zakona o davčni službi in davčnem postopku.

Wolfgang Nolz je generalni direktor finančnega sektorja pri finančnem ministrstvu (na Dunaju). Le-to ni le proračunsko, temveč ima določene gospodarske komponente. Ima 6 velikih oddelkov (za splošno administracijo, proračun, carino, davke, kreditne, zavarovalne in podobne zadeve ter AOP - avtomatsko obdelavo podatkov, prek katerega poteka tudi predpisovanje davkov).

Avstrijo sestavlja 9 zveznih dežel, vsaka ima regionalno direktorijo - izvaja naloge, ki jih samo ministrstvo ne more. Pristojni so tudi za carine. Pod njimi so finančni uradi, ki imajo tudi oddelke za odmero davkov. Od naslednjega leta bo tudi splošni postopek na plače spremenjen.

Letna odmera davkov je v Avstriji najobičajnejša. Podjetje samo pripravi finančno prijavo in pri napovedih je davek odmerjen na osnovi teh napovedi brez intenzivne kontrole.

Na Dunaju, pa tudi v drugih mestih, imajo revizorje, ki jih pri nas imenujemo inšpektorji. Dunajski oddelek šteje 60 oseb, od tega jih je približno 50 delujočih na terenu. Revizijskih postopkov je več - na revizijski oddelek pride informacija, da so z določenim podjetjem problemi, včasih se revizorji odpravijo k posamezniku ali v podjetje, kjer že dolgo niso preverjali stanje, tretja možnost pa je povezana z računalnikom - ta sam izbere davčnega zavezanca.

Včasih pride do pritožb, ki se lahko rešujejo na finančnih uradih ali na višji inštanci - na finančni direktoriji. Obstaja tako imenovana težiščna revizija - inšpektorji se osredotočijo na določena polja, pripravijo se na neki primer vnaprej. V delu je projekt Finančna revizija 2000, s katero želijo poenostaviti delo in organizacijo, skrajšati čas - inšpektorji bodo opremljeni z lap-topi, v katerih bodo imeli vse podatke o podjetjih, povezani pa bodo z računalniki v uradu.

Glede na to, da bodo Avstrijski s 1. januarjem naslednjega leta postali člani Evropske unije, bodo nekatere stvari morali prirrediti prav zaradi tega. Na splošno težijo k čim večji obdelavi podatkov z računalniki, prek telekomunikacij.

Avstrijski sami menijo, da so davčno preobremenjeni, vendar je resnično visok le prometni davek. Utajo davkov je Wolfgang Nolz poimenoval kar ljudski šport, čeprav je sama plačilna morala na visoki ravni. • Š. Vidic

## Konkurenčnost boljša, naročil več

Kranj, 17. novembra - Po zaznavah podjetij je konkurenčnost v letošnjem tretjem kvartalu boljša, tudi stanje naročil na domačem in tujem trgu so v industriji ocenili bolje kot lani v tem času.

Po zadnjih podatkih Službe za konjunkturo in ekonomsko politiko pri GZS je bil v devetih mesecih letošnjega leta izvoz v "čravo" tujino večji za 9,4 odstotka, uvoz pa večji 12 odstotkov, pokritost je bila tako nekaj slabša kot lani v tem času, bila je 88-odstotna. Izplačila za naložbe so v osmih mesecih letošnjega leta v gospodarstvu povečala za približno tretjino. Obseg industrijske proizvodnje se je v devetih mesecih povečal za 7,5 odstotka, prihodki slovenskega gospodarstva pa so v letošnjem prvem polletju stvarno porasli za 3 odstotke.



**JELOVICA**  
lesna industrija, p.o.,  
Kidričeva 58, Škofja Loka

objavlja prosto delovno mesto

### IZVAŽANJE PROIZVODOV - VODENJE SKUPINE

Poleg splošnih pogojev mora kandidat izpolnjevati še naslednje:

- da ima visoko strokovno izobrazbo ekonomske smeri
- da ima nad 36 mesecev ustreznih delovnih izkušenj
- da ima aktivno znanje francoskega in pasivno znanje nemškega jezika
- da ima izpit za opravljanje zunanjetrgovinskega poslovanja - zaželeno

Delovno razmerje z izbranim kandidatom bomo sklenili za nedoločen čas, s polnim delovnim časom in 6-mesečnim poskusnim delom. Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev in opisom dosedanjega dela naj kandidati pošljejo v 8 dneh po objavi na naslov JELOVICA LI Škofja Loka, Kidričeva 58, kadrovska služba.

Prijavljene kandidate bomo o izbiri obvestili najkasneje v 8 dneh po sprejemu sklepa o izbiri.

Dodatne informacije dobite po telefonu 064/631-242, int. 236.

# Pozitivno mnenje o privatizaciji

Ljubljana, 16. novembra - Anketa, ki jo je izvedlo Ministrstvo za ekonomske odnose in razvoj in sicer glede procesa privatizacije, je zajela več kot tisoč državljanov, iz nje pa je razvidno, da ima večina pozitivno mnenje o privatizaciji.

Tone Rop, državni sekretar pri Ministrstvu, da bo kaj več o anketi moč zvedeti konec tedna. Zelo pomembne podatke pa daje anketa, izvedena pri istem ministrstvu, o splošnem stanju na področju lastninskega preoblikovanja podjetij, točneje o številu in vrednosti družbenega kapitala podjetij, ki se preoblikujejo po Zakonu o lastninskem preoblikovanju. Izvedena je bila skupaj z Agencijo RS za plačilni promet, nadziranje in informiranje od junija do oktobra letošnjega leta.

V anketi so bila zajeta podjetja, ki se ukvarjajo tudi z negospodarsko dejavnostjo, invalidska podjetja, iz socialnega varstva in zdravstva, ne pa podjetja, kot so banke, zavarovalnice, ki prirreajo igre na srečo, tista, ki so prenesla družbeni kapital na Sklad RS za razvoj, podjetja iz Slovenskih železarn, kmetijski in veterinarski zavodi ter tista, ki se preoblikujejo po zakonu o zadrugah ter o gozdovih.

Rezultati ankete so naslednji (nekatera anketirana podjetja še niso oddala programa preoblikovanja, se pra-

vi od 1147, ki so vrnila anketo jih 778 do junija še ni oddalo programa, vendar jih je desetina program že pripravila): tako rekoč vsa podjetja so imela izdelano otvoritveno bilanco stanja. Več kot polovica podjetij brez programa je imela v celoti definirani model preoblikovanja. 35 odstotkov podjetij se še ni odločilo za nobenega izmed načinov preoblikovanja, preostala podjetja pa so ga imela definirana le deloma. Podjetja z določenim modelom bodo skoraj 40 odstotkov družbenega kapitala namenila največ interni razdelitvi in notranjemu odkupu, nekaj javni prodaji delnic, najmanj pa prenosu na Sklad, prodaji z zbiranjem ponudb in

javni dražbi.

Kar se tiče udeležbe tujega kapitala, po njem ni prav velikega interesa. Precej bi jih rado tuj kapital dobilo, vendar le majhen delež. Interes za udeležbo tujega kapitala je prisoten močnejše pri podjetjih brez programa.

Najpomembnejše ovire pri izvedbi lastninskega preoblikovanja so zunanega izvora, pretežno revizijski in denacionalizacijski postopki, njihova počasna izvedba, pa težave pri dogovorih z denacionalizacijskimi upravičenci - za podjetja brez programa, za tiste s programom pa je velika ovira dobiti soglasje Agencije za prestrukturiranje in razvoj. • Š. Vidic

## NA ŠTIRIH KOLESIH 25 Renaultovih let v Sloveniji



V tretjem tednu novembra leta 1969 so iz tovarniških dvoran ljubljanskega Litostroja zapeljali prvi avtomobili Renault, sestavljeni na podlagi pogodbe o industrijski kooperaciji med slovenskim in francoskim industrijskim gigantom. Pred četrto stoletja so številni časniki ta dogodek zabeležili kot avtomobilsko senzacijo, takratna jugoslovanska avtomobilska industrija pa je imela vrsto kritičnih pripomb. Proizvodnja Renaultov je v Litostroju potekala tri leta, v tem času so naredili in prodali skoraj 20.000 Renaultov 4, 6, 10, 12 in 16. Po neuspešnih pogovorih tovarne IMV z angleško tovarno BLMC se je proizvodnja preselila v Novo mesto in po ustanovitvi delniške družbe Revoz, kjer je večinski lastnik Renault, so se začele razmere hitro urejati. Danes v Novem mestu po upokojitvi popularne katrice pred dvema letoma izdelujejo renoault 5 in renoault clio, v nekaj letih pa se Revozu obeta tudi proizvodnja povsem novega avtomobila.

Renault je v Sloveniji v četrto stoletja vzpostavil razvejano servisno prodajno mrežo, kakršne pri nas nima nobena avtomobilska znamka. Avtomobili Renault so se v petindvajsetih letih vsadili v srce tudi slovenskim kupcem, čemur v prid govori tudi več kot četrtinski tržni delež. Na sliki: prva poskusna pošiljka dvajsetih nedokončanih Renaultov je v Litostroj prispela sredi avgusta leta 1969. • M. G.

## QMI za zaščito avtomobilskih motorjev

Teflon, ki v znanosti velja za najbolj spolzko snov, se je pred nekaj leti pojavil tudi kot ena najboljših rešitev za učinkovito mazanje avtomobilskih motorjev. Pri ameriški firmi QMI so razvili olje, ki vsebuje mikronske delce teflona in se meša z vsemi vrstami motornega olja, v motorju pa naredi do 2 mikrona debelo plast teflona. To za motor pomeni poleg boljšega mazanja tudi višjo kompresijo in boljšo moč, posebej pa dodatek QMI pride do izraza pri hladnem zagonu motorja, ki ga iz "suhega" (oljna črpalka začne delati šele z motornimi vrtljaji), spremeni v "mokrega". Mazivo QMI je uspešno prestalo številne zahtevne mednarodne teste, med drugim tudi nemški TÜV Bayern, pri nas pa ga že uporabljajo Slovenske železnice, Teritorialna obramba, in še številni drugi. QMI zastopa podjetje Vertigo iz Škofje Loke, naprodaj pa je na vseh bencinskih črpalkah Istrabenza in v številnih avtomehaničnih delavnicah v Sloveniji.

**QMI PTFE (teflonska)  
ZAŠČITA MOTORJEV**

**"NAJBOLJ SPOLZKA SNOV POZNANA ČLOVEKU"**

### QMI vam nudi:

- enostavno doziranje ob menjavi olja
- do 160.000 km zaščite
- do 90% manjšo obrabo motorja
- povprečno 7,3% večjo moč motorja
- povprečno 5% manjšo porabo goriva
- zaščito pri hladnem zagonu

**VERTIGO d.o.o., Mestni trg 27, Škofja Loka**  
tel./fax: 064/623-087

ZA EKOLOŠKO NEOPOREČNE DEJAVNOSTI JE V  
OTOČAH NA GORENJSKEM

## NAPRODAJ

SAMOSTOJNI INDUSTRIJSKI  
OBJEKT - HALA, V IZMERI 600 m<sup>2</sup>.  
CELOTEN KOMPLEKS JE  
OPREMLJEN Z VSO POTREBNO  
ENERGETIKO IN UREJENO  
INFRASTRUKTURO.

CENA: 350.000 DEM



Delovni čas od 8. do 18., sobota od 9. do 13. ure.  
Dalmatinova 10, Ljubljana, Tel.: 061 133 31 38, Faks: 133 62 15



Kranj - Trgovski center v Ulici Lojzeta Hrovata v kranjskem naselju Planina je od sobote bogatejši za knjigarno in papirnico List. Ponudba je pestra gre pa predvsem za specializirano literaturo s področij podjetništva, računalništva, turisticke, učenja slovenskega in drugih jezikov in pravljicnega sveta ter novih znanj za otroke, starše in učitelje. V lično opremljenem prostoru boste lahko izbirali tudi med pisarniškim materialom in priborom za fotografije amatere. Slike v "Listu", prodajne razstave bodo tudi sicer spremljale dejavnost knjigarne in papirnice, tokrat razstavlja Stefan Horvat iz Višnje Gore, samo otvritev pa je popestril kranjski lajnar Rasto Tepina. • Igor K. foto: Lea J.

## Meblo se vrača

Ljubljana - "Naš cilj je, da postanemo modni kreatorji pohištva na našem trgu," je na novinarski konferenci, ki je bila v okviru ljubljanskega pohištvenega sejma, dejal direktor Holdinga Meblo, Franko Štokelj.

Z udeležbo na 5. ljubljanskem pohištvenem sejmu je novogoriški Meblo prekinil triletni medijski molk in s tem spet začel promovirati svojo blagovno znamko. S kadrovske težavami konec osemdesetih in izgubo trga v začetku devetdesetih so si v tem slovenskem pohištvenem gigantu nakopali precej težav, danes po petletnem procesu sanacije in prestrukturiranja pa se Meblo spet postavlja na lastne noge.

Deset podjetij, ki sestavljajo poslovni sistem Meblo danes ustvari šest milijonov mark mesečno z več kot polovico manj zaposlenimi kot v kriznih časih pred štirimi leti. Kar polovico proizvedenega blaga izvozijo predvsem v Zahodno Evropo, največ v Italijo in Nemčijo. Program masivnega pohištva, predvsem frontnih delov za kuhinje, izvozijo v celoti, saj le-te dobavljajo večini evropskih proizvajalcev kuhinjskega pohištva. Na drugem mestu izvoznih artiklov je oblaženo pohištvo, sledijo iverke, vzmetnice Jogi...

Posamezna izmed desetih podjetij so v glavnem v lasti zaposlenih, razen delniške družbe Meblo Holdinga, ki je od leta '92 v lasti Sklada za razvoj. Meblo - oblaženo pohištvo pa je v lasti Komercialne banke Nova Gorica. Kljub temu da finančna sanacija Mebla še ni v celoti zaključena, so v podjetju optimisti, saj je njihova tehnologija predvsem za kvaliteta na evropski ravni, ko gre za masivno pohištvo, pa tvorstne evropske proizvajalce celo presega. V industrijski coni Nove Gorice je Meblo lastnik večjega zemljišča, zato v prihodnje predvidevajo gradnjo modernega nakupovalnega centra po zgledu ljubljanskega BTC. • Igor K.



**Avtomarket**  
magazin

vsak petek pri vašem prodajalcu

V DANAŠNJI ŠTEVILKI

TEST: RENAULT TWINGO SOFT TOP FORMULA 1: KONEC SEZONE  
NOVICE IZ SVETA AVTOMOBILIZMA FOTOREPORTAŽA: OLDTIMERJI V PADOV  
NAGRADNA IGRA ZA NOVE NAROČNIKE BREZPLAČNI MALI OGLASI

**mobitel d.d.**  
PE KRANJ

na 20. ZIMSKOŠPORTNEM SEJMU  
v KRANJU, od 17. do 20. 11. 1994



PREDSTAVITEV  
VSEH  
APARATOV  
•  
PRIKAZ  
DELOVANJA  
•  
SVETOVANJE  
•  
PRODAJA

Po sejmu nas obiščite v naši poslovni  
enoti, KRANJ, Koroška c. 27  
(Bežkova vila - v križišču Gorenjske banke)

☎ 064/222-616 ☎ 064/221-616

## M E Š E T A R

### Cene kmetijskih zemljišč

V jeseniški občini je za kvadratni meter travnika prvega vrednostnega razreda treba odšteti 232,50 tolarja, za travnik drugega razreda 201,50 tolarja in za travnik tretjega razreda 170,50 tolarja. Travnik četrtega bonitetnega razreda stane 139,50 tolarja, petega razreda 108,50 tolarja, šestega 93, sedmega 77,50 in travnik osmega razreda 62 tolarjev. In koliko je treba odšteti za pašnik? Prvi razred je po 108,50 tolarja, drugi po 93 tolarjev, tretji po 77,50, četrti po 62, peti po 46,50, šesti po 31 in pašnik sedmega razreda po 15,50 tolarja za kvadratni meter. Cene, ki jih navajamo, so okvirne ali izhodiščne, sicer pa vedno obveljajo tiste, ob katerih si kupci in prodajalci sežejo v roke. Kdaj se to zgodi, je odvisno tudi od ponudbe in povpraševanja, lege, oddaljenosti in dostopnosti parcele ter od drugih ekonomskih vplivov.

### Hišni kmetijski sejem

Zasebno trgovsko podjetje Kmečki stroj z lastnikom Francem Guzeljem na čelu bo danes, v petek, odprlo na Sv. Barbari 23 pri Škofji Loki hišni kmetijski sejem. Na sejmu, ki bo odprt še v nedeljo, bodo predstavili domačo (novo in rabljeno) in italijansko kmetijsko mehanizacijo. V nedeljo med 10. in 13. uro bodo še posebej prikazali delovanje gorskih traktorjev s kesonom, traktorjev Ferrari, nošenega trosilnika za hlevski gnoj in sadilnika sadik s polgalcem folije. V času sejma bodo veljali tudi ugodnejši plačilni pogoji.

Podoben hišni sejem pripravlja tudi trgovec Lah s Klanca pri Komendi. Sejem bo od 25. do 27. novembra. Za traktorje Zetor bo tedaj veljal 2-odstotni popust.

### Cene na telefonskem odzivniku

Na avtomatskem telefonskem odzivniku 98-23 se poleg kmetijskih nasvetov, ki jih pripravlja Kmetijski zavod Ljubljana, neprekinjeno, podnevi in ponoči, "vrtijo" tudi cene sadja in vrtnin, ki veljajo pri prodaji na debelo. Cene (v SIT/kg), ki jih navajamo, so od 15. novembra.

jabolka	40 - 50	hruške	100
krompir	30	repa	40 - 50
zelje v glavah	30 - 40	kislo zelje	80 - 100
čebula	60 - 70	česen	150 - 170
solata endivija	90 - 100	cvetača	100 - 140
rdeča pesa	50	korenje	50 - 70
peteršilj	150	radič	100
špinača	120 - 150	orehova jedra	700 - 750

### Cene hlodovine

V tovarni KLI Logatec odkupujejo smrekove hlode F kakovosti (nad 40 cm debeline) po 14.850 tolarjev za kubični meter, smrekove hlode I. kvalitete (30 cm) po 11.000 tolarjev, jelove hlode I. kvalitete (30 cm) po 9.900 tolarjev, smrekove in jelove hlode II. kvalitete (25 cm) po 7.040 tolarjev ter smrekove in jelove hlode II. kvalitete (20 cm) po 6.600 tolarjev.



**TANIN**  
SEVNICA  
**LASTNIKI  
KOSTANJEVIH GOZDOV**

Začenja se sečna sezona.

TANIN iz Sevnice še vedno odkupuje kostanjev les - bodisi drva ali goli.

Les je lahko tudi suh, kriv, grčav.

Če lesa sami ne morete posekati, vam to napravimo mi.

Vse dodatne informacije lahko dobite po telefonu  
(0608) 41-044 ali 41-349

ČREVARSTVO



MAJER

**MESARJI,  
GOSTINCI, TRGOVCI...**

Črevarstvo Majer vam nudi po ugodnih cenah:

- vse vrste (uvoženih) kalibriranih naravnih črev
- umetne ovitke
- mrežice
- aditive iz programa TKI Hrastnik
- nože Dick, Tukan (Solingen)
- za trgovine vse vrste vakuumsko pakiranih naravnih črev (paketi po 10, 25, 50 m)

Čreva in vse ostalo lahko dobite v maloprodajni trgovini  
v Ihanu, Goričica 1C, Ihan, Domžale,  
fax in tel.: 061/722-263 in v času od 4. 11. 1994  
do 15. 2. 1995 na ljubljanski tržnici.

V Ihanu pa od 1. 11. 1994 naprej dobite tudi vse,  
kar potrebujete za kolone.

Se priporočamo!





# GORENJSKA

Tomaž Košir

STRAN 16

Vse tri so še vedno nekje vmes

Franc Grašič

Morda bo država le prišla naproti

Bojan Starman

STRAN 25

Denar naj pustijo tam, kjer se ustvarja

Božidar Meglič

Stečaj Planike ni pred durmi

## Čevljarji v številkah

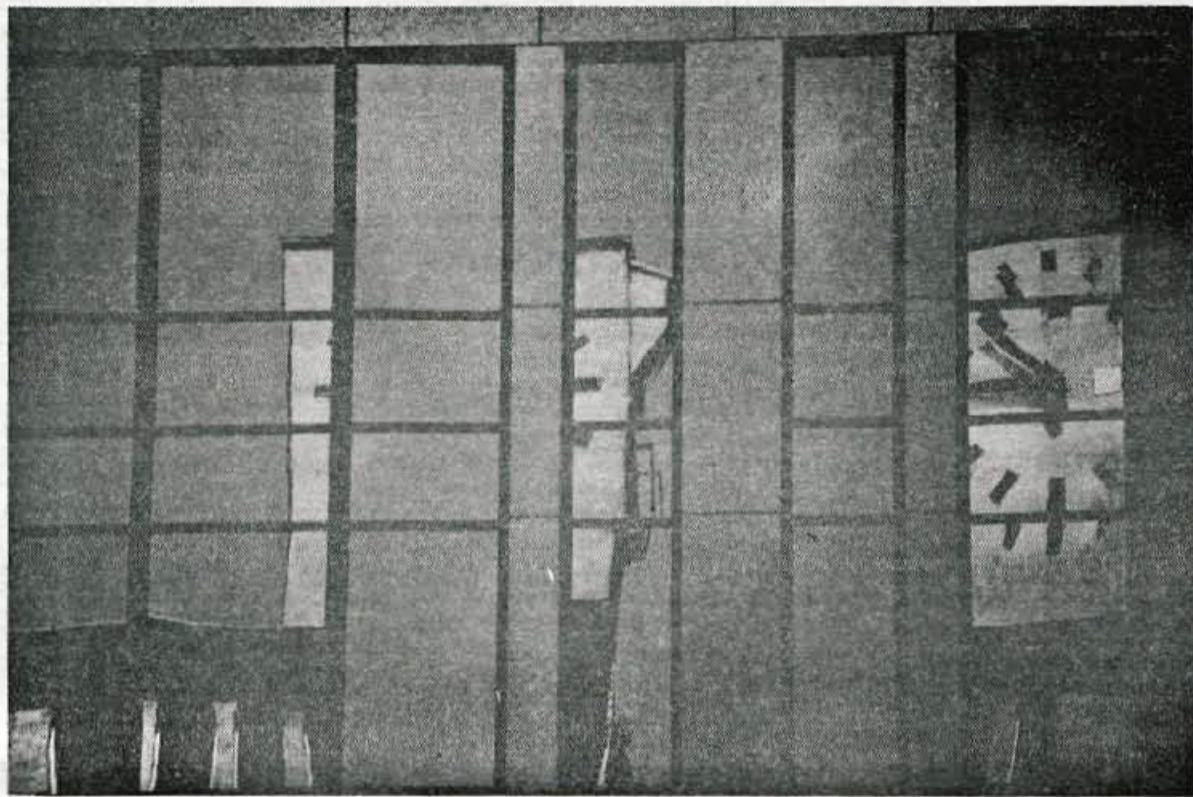
Alpina, Peko in Planika so največje tovarne obutve v Sloveniji, vse tri so na Gorenjskem in z njimi pretežni del slovenske obutvene industrije, ki se ubada z velikimi problemi. Zadnji podatki o plačah govore, da je obutvena industrija na repu, saj je letošnja povprečna čista plača v slovenski industriji znašala 60.647 tolarjev, v obutveni pa le 39.199 tolarjev.

Naša obutvena industrija je velik izvoznik, zlasti vse tri največje tovarne, Peko izvozi več kot 90 odstotkov proizvodnje, Planika 85 odstotkov, Alpina 84 odstotkov. Zategadelj je razumljivo, da veliko izgubljajo zaradi zaostajanja tečaja za domačo inflacijo, ker naša država še vedno dajatve pobira predvsem od plač, je delovna intenzivnost drugi veliki zunanji razlog težkega položaja slovenskih čevljarjev. Tretji pa je izguba premoženja na jugu, saj je slovenska obutvena industrija tam morala pustiti 75 milijonov mark premoženja, največ seveda tri gorenjske tovarne, Peko 35 milijonov mark, Planika 20 milijonov mark in Alpina 12 milijonov mark.

Problemi pa so seveda tudi notranji, saj se "sladko" jugoslovansko tržišče ne bo nikoli več vrnilo, na razvitih, zahodnih trgih pa je konkurenca huda, pojavlja se vse več izdelovalcev, ki čevlje naredijo ceneje. Konkurenca je tudi pri nas vse večja, saj je bila je bilo lani uvožene pet milijonov parov obutve, letos verjetno prav toliko.

M. Volčjak

Gorenjsko ureja uredniški odbor:  
zgodovinar Jože Dežman, sociolog Emil Milan Pintar, filozof Miha Naglič,  
novinarja Marija Volčjak in Miran Šubic in odgovorna urednica Leopoldina Bogataj.  
Fotografija: Gorazd Šinik



Vse tri so še vedno nekje vmes... - Foto: Janez Pelko

### POGLEDI Z GORENJSKEGA JUGA

Sprašujete, kaj je ALPEPLAN. Nič drugega kot izmišljena kratica za ALpino, PEko in PLANiko skupaj. Za poslovno združbo, ki je nikoli ni bilo in je nikoli ne bo. Saj res: kako, da se v 70-tih letih, ko so na vse kriplje združevali podjetja znotraj istih branž, ni nihče domislil, da bi v sozd povezali še imenovana tri največja gorenjska in slovenska čevljarstva podjetja? Najbrž njih obvladovanje in kontrola na ta način sploh ni bila potrebna, saj so ves čas pridno obratovala, izvažala in prinašala tedanji državi prepotrebne devize. Ker so se že pred osamosvojitvijo Slovenije usmerila na konvertibilne trge, so brez večjih pretresov preživela razpad Jugoslavije ter izpad prodaje na jugoslovanskih in na sovjetskem trgu. Zdaj pa se sliši, da so prav ta podjetja v velikih težavah, da imajo izgubo, da so plače njihovih delavcev med slabšimi, da se utapljuje v zalogah, ipd. Kako to in kaj bo iz tega?



### Je ALPEPLAN v težavah?

Ozrmo se, kot običajno, še v zgodovino obravnavane zadeve - da bi bolje razumeli aktualno stanje in perspektivo. Seveda ne mislim obnavljati tistega, kar je dobro znano: da so se te firme razvile iz lokalne tradicije, da sta Peko in Planika tovarni še iz predvojnih časov, Alpina pa je nastala takoj po njej, z združitvijo predvojnih obrtnikov in zadrug. Nadvse zanimivo je danes prebirati, v kakšnih razmerah, pogojih in vzdušju se je to dogajalo. Vinko Govekar, prvi med ustanovitelji Alpine, je za zbornik ob njeni 30-letnici (1977) napisal članek Nastanek Alpine. Bere se, kot da bi bil z nekega drugega sveta in ne le iz drugačnih časov. Naravnost neverjetno je, kako so bili ljudje, veseli, da je konec vojne, tedaj z malim zadovoljni in kaj vse so bili pripravljeni storiti za skupnost - da bi jim bilo boljše. Tisti, ki danes vpijejo, da je bil komunizem (communis = skupen) v temelju in ves čas zgrešen, zgodovine pač ne poznajo; v onih letih je bil še kako aktualen in po meri delavske večine. Zgrešen je bil predvsem za tiste, ki so z njim nekaj izgubili; večina je sprva marsikaj pridobila.

Ko je Vinko Govekar prepričeval med obrtnike in zadruge razdrobljene žirovske čevljarje k združitvi pod eno streho, jih je najprej spomnil na to, koliko energije so pred vojno porabili za premagovanje nasprotij med delavci in delodajalci, jo izgubljali v nelojalni konkurenci, nezmožni sprejeti večja, državna naročila. Nadaljeval je s pogledom v prihodnost: "Nekateri podcenjujejo novo oblast, ki je še mlada, in mislijo, da bo to trajalo kak mesec dni,

potem pa bo šlo zopet vse po starem. Nova oblast se bo iz dneva v dan utrjevala in prinašala nove in globoke gospodarske spremembe, zato ne oklevajmo, združimo se v močno gospodarsko podjetje. Tako bomo postali gospodarsko sposobni, koristili bomo kraju, zadovoljili delavstvo in njihove družine, pozneje pa bomo tudi konkurenčno uspešni."

Besede, ki jih je izrekel 8. junija 1945 v gostilni Gostiša, so se dobesedno uresničile. Nova oblast je trajala več kot "kak mesec" (živela je celih 45 let) in kljub temu, da je preminula, ne bo nikoli več "po starem". Alpina je postala eno najuspešnejših slovenskih podjetij, koristila je Žirem, njeni delavci in njihove družine že vrsto let živijo v svojih lastnih, novih hišah, njena konkurenčnost pa se je potrdila posebno na izredno zahtevnih severnoameriških in skandinavskih trgih, koder se njeni tekaški čevlji prodajajo pod lastno znamko v višjih cenovnih razredih... Razvojni ciklus, ki ga je napovedal V. Govekar, se je uspešno sklenil, na začetku novega pa so tudi nove težave.

Na vprašanje, odkod te težave in kako jih preseči, odgovarjajo sedanji direktorji naših treh podjetij in Tomaž Košir, finalist Alpinega preboja na Zahod. Sam bi rad opozoril samo na (zaenkrat) še prikrito bojazen: Bog ne daj, da katero od teh podjetij propade! Če bi se to zgodilo Planiki, se Kranju to ne bi preveč poznalo. V Trzinu in Žireh pa bi lahko resnejše težave vodilnih podjetij v teh dveh krajih povzročile pravo tragedijo. "Žiri so Alpina", smo radi poudarjali še nedavno. Da danes niso več samo to, je jasno. Če pa slednja zaide v težave, se zna pokazati, da so še zmeraj predvsem to: Alpina! Rešitev najbrž ni v tem, da direktor postane še župan, temveč v sprejemu ustreznih poslovnih odločitev. Te reči so preresne, da bi iz njih delali politiko, čeprav "zgolj" lokalno. Vprašanje je eksistencialno: gre za obstoj. Žiri ne bodo zmogle pomagati Alpini, ta pa lahko, če bo tudi v prihodnje uspešna, še veliko stori za svoj domicilni kraj. Enako, čeprav v manjši meri, velja za drugi podjetji iz ALPEPLANA. Upajmo, da se bodo vsa tri znašla tudi pod "novo" oblastjo, predvsem pa v novih, težavnih razmerah na svetovnih trgih.

Miha Naglič

# Vse tri so še vedno nekje vmes

Vse tri tovarne, Alpina, Peko in Planika so bile dokaj zgodaj usmerjene v izvoz na Zahod, vendar z različnimi koncepti

Tomaž Košir danes vodi firmo A&E v nemškem Isnyju, prej je osem let vodil žirovsko Alpino in bil nato predsednik Gospodarske zbornice Slovenije. Dobro torej pozna slovensko čevljarstvo in industrijo, zadnja leta jo lahko opazuje iz tujine, zato je njegov pogled toliko bolj zanimiv.

## "S čim se ukvarja firma A&E?"

"Predvsem s prodajo Elanovih in Alpinih izdelkov na nemškem trgu, ustanovljena je bila leta 1983, Elan in Alpina imata po 47-odstotni lastniški delež, nemški partner pa 6-odstotnega. Letos bo promet znašal 16 do 17 milijonov mark."

## "Kako je stečaj Elana in zdaj govorice o njegovi prodaji vplivajo na prodajo, na ugled Elana v tujini?"

"Te stvari same po sebi niso vplivale na prodajo, bolj so vplivale slabe zime v Evropi, ki so sovpadale z bankrotom Elana. Zaradi spremembe lastništva pa se je manj vlagalo v trg, promocijo in propagando."

## "Koliko tržnega deleža je Elan izgubil?"

"Največjega je imel pred bankrotom, ko je bil Elanov tržni delež v Nemčiji 10-odstoten, zdaj je 7- do 8-odstoten, nekaj je torej izgubil, ne pa kritično."

## "Kaj lahko rečete o nedavnem prodajanju Elana, je bila to resna ali le navidezna poteza?"

"Namen lastnika je bil najbrž resen, kupec pa očitno ni bil najbolj resen, saj ni plačal."

## "Kakšna je konkurenca na nemškem trgu?"

"Zelo huda. Večino smučarske opreme izdelajo v Avstriji, Italiji in Franciji, za vse je prvi cilj Nemčija kot največji evropski trg, ki lastne proizvodnje tovrstne opreme skoraj nima, saj je delo tam predrago."

## "Kako popularna je v Nemčiji smučarija?"

"Daleč od tega, da bi bila tako popularna kot v Avstriji ali pri nas, bolj popularna je v južnih, alpskih predelih, manj v srednji in severni Nemčiji, ki sta ravninski. Vendar se v Nemčiji prodaja več smučarske opreme kot v Avstriji, avstrijski trg za smuči in smučarske čevlje je za četrtino do tretjino manjši od nemškega, saj ima Avstrija 7 milijonov prebivalcev, Nemčija pa zdaj blizu 70 milijonov."

## "Katera blagovna znamka je v Nemčiji bolj znana, Elan ali Alpina?"

"Bistveno bolj je znan Elan, ki ima že dalj časa pomemben tržni delež, k temu je prispeval tudi tekmovalci Armin Bittner. Alpina ima pri pancernih približno 2-odstotni tržni delež, pri tekaških čevljih pa približno 25-odstotnega, vendar se je v zadnjih letih trg za tekaško opremo zelo skrčil. Pred desetletjem je prodaja znašala pol milijona parov letno, v zadnjih letih le 50 tisoč parov, trg se je torej desetkrat zmanjšal. Smučarski tek je rekreativni, ravninski šport, ravninska Nemčija praktično že nekaj let ni bila trajno pod snegom, celo v Isnyju, ki je na 800 metrih nadmorske višine, so bile lansko zimo s tekaške proge urejene le teden dni."

## "Alpina je pod svojo blagovno znamko na Zahod začela izvažati v Vašem času, če tako rečem?"

"Takšna usmeritev je temeljila na dolgoročni presoji, da na dolgi rok ne bo moč uspešno poslovati samo s proizvodnjo za tuje blagovne znamke oziroma z dodelavnimi



posli. Že prej pa je bila Alpina velik izvoznik smučarskih in tekaških čevljev."

## "Že v času Kopača, Rejca?"

"Še prej, v času Filipiča. Alpina je zelo zgodaj začela izvažati na Zadod, za renomirane evropske blagovne znamke, izvoz v Zahodno Evropo in Severno Ameriko je bil velik. Do odločitve za razvoj in trženje pod lastno blagovno znamko ni prišlo zaradi problemov s poslovnimi partnerji, temveč zaradi presoje, da na zelo dolgi rok takšna proizvodnja lahko postane vprašljiva. Zavedali smo se, da lahko izgubimo posel, če se v svetu pojavi proizvajalec, ki ustrežno kvaliteto naredi ceneje. Druga nevarnost, ki se je tedaj niti nismo zavedali, se je pokazala kasneje, če Alpina ne bi že prej šla v lastno blagovno znamko, bi bile zaporedne slabe zime še večji udarec. Ker je prodaja tovrstne opreme tako padla, je bilo logično, da so tuje firme najprej odklopile kooperante."

## "Naša čevljarstva industrija še vedno v pretežni meri dela pod tujimi blagovnimi znamkami, nedvomno je tudi to razlog njenega zelo slabega položaja?"

"Razloge bi združil najmanj v dve skupini, saj bi bil rad korekten do branže, v kateri sem že šest let, do ljudi, ki se trudijo v teh firmah. V prvi skupini je na prvem mestu draga država, velik del obdavčitev pa temelji na plačah, zato so delovno intenzivne panoge v slabšem položaju. Poleg tega tolar drsi počasneje od inflacije, razumem in spoštujem makroekonomske cilje centralne banke, vendar se pretežnim izvoznikom s tem položaj poslabšuje. Vsekakor sta ta dva makroeko-

nomska razloga dosti prispevala, da je čevljarstva industrija v tako slabem položaju.

Vedno pa se seveda zastavi vprašanje, ali se ne bi v danih pogojih z drugačnimi koncepti dalo narediti več. Če pogledam koncepte treh največjih tovar, Planike, Peka in Alpine, v zadnjih dveh desetletjih, saj je konceptualne, strateške razlike pokažejo šele na daljši rok, potem so razlika opazne. Planika je poudarjala predvsem tehnologijo, produktivnost, velike serije, kvaliteto in se je manj ukvarjala s trgom, svoj proizvodno tehnološki koncept je uresničevala kot velik proizvajalec za renomirane firme, kot so Adidas, Salamander, Lowa itd. Peko je dajal večji pomen tržni funkciji, saj je že zgodaj šel v mešano družbo v Nemčiji pod blagovno znamko Afis. Alpina pa je šla na področju športnih programov med vsemi tremi najbolj dosledno in izrazito v smer lastne blagovne znamke, medtem ko se je na področju modne obutve lovila in koncept se ni izkristaliziral.

Na dolgi rok se pokaže, če so prednosti res prednosti ali slabosti in bojzani res slabosti. Bojazni, ki smo jih imeli v Alpini pred preveliko odvisnostjo od dodelavnih poslov in tujih blagovnih znamk, so se pokazale, mislim, da v najbolj ekstremni obliki v Planiki, ki je zelo hudo doživljala poslabšanje Adidasove pozicije na svetovnem trgu. Zaradi zmanjšanja teh poslov je morala Planika opuščati kooperante, tudi sama je iskala druge posle. V Peku in Alpini, ki sta na področju trženja že prej naredila več, se posledice zadnjih prekucij kažejo morda v malo manj radikalni obliki."

## "Za Zahod pa so bile dokaj zgodaj usmerjene vse tri tovarne?"

"Vse tri, vendar z različnimi koncepti."

## "Koliko je Alpina v Vaših časih izvažala na Zahod?"

"Med 50 in 60 odstotki fizičnega obsega proizvodnje, vrednostno manj, to je bilo sredi osemdesetih let. Pri ostalem delu je približno polovico predstavljal domači trg in polovico ruski, udarca sta bila torej dva, na domačem in ruskem trgu. Nobena skrivnost najbrž ni, da je bil jugoslovanski trg bolj profitabilen kot zahodni, zato to ni bila samo izguba trga, udarec je bil tudi dohodkovni ter seveda zaradi izgube premoženja."

## "Konkurenca v tujini in doma je vse večja, na trgu je ogromno obutve iz vseh koncev sveta, tudi pri nas odpirajo prodajalne z uvoženo obutvijo. Kako vidite prihodnost teh treh tovar?"

"Če poskušam opazovati, kaj se dogaja, potem je moč videti dva zelo različna koncepta. Na eni strani so izdelki nižjih cenovnih razredov, se pravi izdelki, ki konkurirajo s ceno, pri njih je zelo velik

pritisk tretjega sveta, kjer je delo tako poceni, da se Slovenija nikakor ne more več primerjati, sploh pa se ne bo mogla čez nekaj let. Običajno pravimo, da je to konkurenca Daljnega Vzhoda, včasih so bile to predvsem Koreja in Tajvan, zdaj pa so to bolj Filipini, Indonezija, začenja Kitajska. Na amerškem trgu, ki je prav tako pomemben, pa je to Brazilija in drugi Južnoameričani. To so predeli sveta, kjer znajo izredno poceni proizvajati obutev, ki ni rečeno, da je tako slaba, tudi solidna je. Praviloma pa je poleg kakšna evropska firma, ki je spodobna dati nekaj znanja, ki ima v rokah trženje in organizacijo.

Drugi koncept pa je deloma tudi še evropska produkcija, ki pa lahko živi samo, če proizvaja ekstra kvalitetno blago, pomembna je torej kvaliteta, blagovna znamka, moda, dosega mora dobro raven cen, produkcija pa mora biti tudi navznoter vrhunska, torej tudi v tehnologijo."

## "Naše tovarne so potemtakem nekje vmes?"

"Najbrž je slabo biti nekje vmes, na dolgi rok se je treba opredeliti za eno ali drugo smer, pri čemer za prvo smer masovne produkcije verjetno ni nobene možnosti, da bi se obdržala v tem prostoru. Mi pravimo, da gremo v Evropo, toda v Evropo gremo tudi po stroških ali pa smo že tam, nismo več tako poceni, trenutno so denimo Čehi za tretjino, če ne polovico cenejši od nas."

## "Kako lahko Alpina preživi v naslednjih desetih, dvajsetih letih, da bi žirovci bolje zaslužili?"

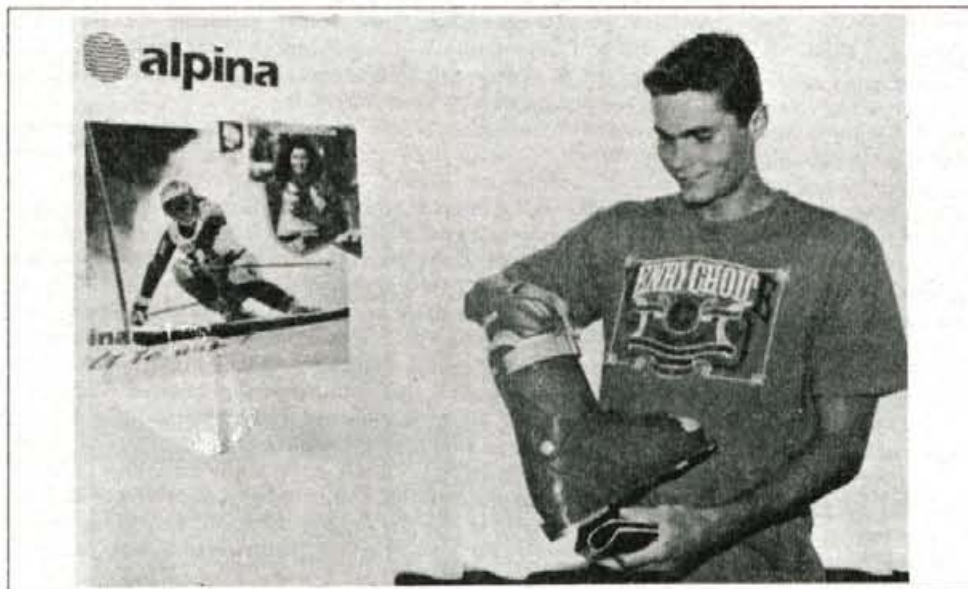
"Pri športnem programu razvijanje lastne blagovne znamke in njeno trženje edina perspektivna alternativa in mislim, da gre bolj za vprašanje, kako slediti oziroma kako pridobiti nazaj nekaj boljše pozicije na trgu, ki jih je Alpina že imela, poslabšala jih je predvsem pri čevljih za alpsko smučanje, deloma tudi zaradi slabih zim, seveda pa je manj izgubil tisti, ki je bil boljši od drugih. Pri športnem programu torej ne gre za vprašanje koncepta, temveč bolj za vprašanje, kako se pobrati nazaj. Pri modni obutvi pa ni bilo zelo jasnega koncepta, zadnja leta so poskušali prodreti v izvoz z lastno blagovno znamko, vendar koncept ni povsem definiran, ni zelo jasne slike."

## "Vse naše tovarne obutve še vedno zelo počasi sledijo modi, zato je razumljivo, da trgovci modne novosti uvažajo, v zadnjih letih je bilo odprtih veliko trgovin z uvoženo obutvijo?"

"Vse tri imajo sorazmerno veliko kapacitete, ki so bile namenjene velikih serijam za jugoslovanski in ruski trg, ti posli pa so za vedno odšli, zato gre za vprašanje, kako se prilagoditi, da bodo sposobne kvalitetno in produktivno delati tudi manjše serije."

## "Se je smiselno ozirati nazaj na jugoslovanski trg in čakati na konec vojne?"

"Nesmiselno je pričakovati, da bo še kdaj tako, kot je bilo, smiselno pa je razmišljati, da bo nekoč konec vojne, in da se bo ta trg ponovno odprl. Seveda pa bo bistveno drugačen, saj bo razdeljen na več manjših držav oziroma več trgov, ki bodo nekaj časa po vojno zelo zaprti za tujo konkurenco, torej tudi za nas. Ne bomo več znotraj, temveč zunaj, ko se bodo gospodarsko toliko opomogli, da se bodo odprli za tujo konkurenco, bomo le eden izmed mnogih, tiščali bomo noter tako kot Italijani, Francozi, pa Tajvanci, Korejci in Kitajci. Starih časov ne bo več, konkurenčno gledano je bila ta industrija v sorazmerno najboljšem položaju takrat, ko je imela bivša država devizne probleme, hude omejitve uvoza, znotraj Jugoslavije pa smo bili boljši od drugih, v kvaliteti in modi, tega ne bo več."





OBČINA JESENICE

Ključ sortiranja: številka liste KANDIDATI ZA ČLANE OBČINSKEGA SVETA

OBČINA JESENICE

VOLILNA ENOTA 1

št. liste: 7 izzrebana št. liste: 1

ZELENI SLOVENIJE

- 1. JELICA KORDEŽ, roj.06.10.1941, JESENICE, UL. STANETA BOKALA 11, poklic:VIŠJI ZOBOTEHNIK, delo:ZOBOTEHNIKA

št. liste: 6 izzrebana št. liste: 2

SLOVENSKA Ljudska Stranka

- 1. BARBARA JAKOPIČ, roj.01.11.1972, JESENICE, PLANINA POD GOLICO 72, poklic:ŠTUDENTKA AGRONOMIJE, delo:ŠTUDENTKA

št. liste 4 izzrebana št. liste: 3

ZDRUŽENA LISTA SOCIALNIH DEMOKRATOV

- 1. ZORAN KRAMAR, roj.14.05.1957, JESENICE, HRUŠICA 120, poklic:STROJNI ING., delo:UČITELJ PRAKTIK.POUKA

št. liste: 5 izzrebana št. liste: 4

SLOVENSKI KRŠČANSKI DEMOKRATI

- 1. RAJKO SKUBIČ, roj.01.07.1952, JESENICE, HRUŠICA 125, poklic:DIPL.ING.ELEKTROTEHNIKE, delo:CARINSKI INŠPEKTOR

št. liste: 2 izzrebana št. liste: 5

SOCIALDEMOKRATSKA STRANKA SLOVENIJE

- 1. JOŽE BROOKS ZORC, roj.17.01.1957, JESENICE, UL. STANETA BOKALA 13, poklic:KUHAR, delo:NEZAPOSLEN

št. liste: 8 izzrebana št. liste: 7

LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE

- 1. NEVENKA RAJHMAN, roj.01.10.1955, JESENICE, SP.PLAVŽ 20, poklic:TRGOVSKI POSLOVODJA, delo:POSLOVODJA TRGOVINE

št. liste: 1 izzrebana št. liste: 8

SLOVENSKA NACIONALNA STRANKA - SNS

- 1. VILJEM BERNIK, roj.11.09.1962, JESENICE, UL. STANETA BOKALA 1, poklic:GOSTINSKI TEHNIK, delo:ŠPEDITER

št. liste: 7 izzrebana št. liste: 1

ZELENI SLOVENIJE

- 1. ALEKSANDER ČEH, roj.20.01.1943, JESENICE, C. M. TITA 22, poklic:DIPL.ING. ARHITEKTURE, delo:SEKRETAR SUP

št. liste: 6 izzrebana št. liste: 2

SLOVENSKA Ljudska Stranka

- 1. NATASA TORKAR, roj.03.12.1944, JESENICE, T. TOMŠIČA 60, poklic:DIPL.ING. AGRONOMIJE, delo:VIŠJI STR.SOD.KMETI.

št. liste: 4 izzrebana št. liste: 3

ZDRUŽENA LISTA SOCIALNIH DEMOKRATOV

- 1. IVO ŠČAVNIČAR, roj.31.08.1952, JESENICE, C. M. TITA 18, poklic:DIPL. ING. MATEMATIKE, delo:NAČRTOV. INF.SISTEM.

JESENICE, Č. M. TITA 41, poklic:KLJUČAVNIČAR, delo:GOSTINEC

št. liste: 5 izzrebana št. liste: 4

SLOVENSKI KRŠČANSKI DEMOKRATI

- 1. JANEZ PŠENICA, roj.23.03.1930, JESENICE, ALJAŽEVA ULICA 6, poklic:DIPL. ING. AGRONOMIJE, delo:UPOKOJENEC

št. liste: 2 izzrebana št. liste: 5

SOCIALDEMOKRATSKA STRANKA SLOVENIJE

- 1. ROMAN SAVINŠEK, roj.01.06.1939, JESENICE, C. M. TITA 22, poklic:AKADEMSKI SLIKAR, delo:PROFESOR

št. liste: 3 izzrebana št. liste: 6

ime liste: DEMOKRATSKA STRANKA SLOVENIJE

- 1. GORDANA VIŠNAR, roj.23.09.1954, JESENICE, C. M. TITA 20, poklic:PRAVNIK, delo:POMOČNIK DIREKTORJA

št. liste: 8 izzrebana št. liste: 7

LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE

- 1. ROMAN LAVTAR, roj.22.10.1961, JESENICE, C. M. TITA 9, poklic:DIPL. POLITOLOG, delo:GEN.SEKR.MINISTERST.

lic:PREDMETNA UČITELJICA MAT., delo:RAVNATELJICA

št. liste: 1 izzrebana št. liste: 8

SLOVENSKA NACIONALNA STRANKA - SNS

- 1. MARJAN BRANC, roj.22.07.1957, JESENICE, C. M. TITA 63, poklic:GRADBENI TEHNIK, delo:PODJETNIK

št. liste: 7 izzrebana št. liste: 1

ZELENI SLOVENIJE

- 1. VITOSLAV SODJA, roj.01.05.1966, BLEJSKA DOBRAVA, BLEJSKA DOBRAVA 28, poklic:VIŠJI ZDRAVSTVENI TEHNIK, delo:ČARINIK-VODJA IZMENE

št. liste: 6 izzrebana št. liste: 2

SLOVENSKA Ljudska Stranka

- 1. ŠTEFAN MATUŠ, roj.02.09.1959, JESENICE, C. TALCEV 8/C, poklic:ELEKTROENERGETIK, delo:POSLANEC DZ

št. liste: 4 izzrebana št. liste: 3

ZDRUŽENA LISTA SOCIALNIH DEMOKRATOV

- 1. DANIEL AŽMAN, roj.10.04.1953, BLEJSKA DOBRAVA, BLEJSKA DOBRAVA 17/A, poklic:MAG. OEC., delo:PODJETNIK

št. liste: 5 izzrebana št. liste: 4

SLOVENSKI KRŠČANSKI DEMOKRATI

- 1. ADOLF METOD LIČOF, roj.20.02.1935, JESENICE, C. SLAVKA LIKOVIČA 1/A, poklic:STROJNI KLJUČAVNIČAR, delo:UPOKOJENEC

JESENICE, UL. JANEZA ŠMIDA 20, poklic:STROJNI TEHNIK, delo:STROJNI TEHNIK

št. liste: 2 izzrebana št. liste: 5

SOCIALDEMOKRATSKA STRANKA SLOVENIJE

- 1. BOGOMIR LIČOF, roj.18.05.1944, JESENICE, UL. JANEZA ŠMIDA 20, poklic:EKONOMIST, delo:SINDIKALNI FUNKČ.

št. liste: 3 izzrebana št. liste: 6

DEMOKRATSKA STRANKA SLOVENIJE

- 1. MARJAN MEDJA, roj.12.09.1939, BLEJSKA DOBRAVA, LIPČE 3, poklic:KLJUČAVNIČAR, delo:SAMOST.PODJETNIK

št. liste: 8 izzrebana št. liste: 7

LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE

- 1. VALENTIN MARKEŽ, roj.30.12.1946, JESENICE, C. TALCEV 4/A, poklic:ELEKTROINŽENIR, delo:VODJA VZDRŽEVANJA

št. liste: 1 izzrebana št. liste: 8

LOVENSKA NACIONALNA STRANKA - SNS

- 1. CVETKA BERAVS, roj.08.08.1949, JESENICE, UL. SREČKA KOŠOVELA 5/A, poklic:MEDICINSKA SESTRA, delo:MEDICINSKA SESTRA

št. liste: 7 izzrebana št. liste: 1

ZELENI SLOVENIJE

- 1. IZTOK VEKOSLAV FEDERL, roj.12.08.1938, ŽIROVNICA, BREG 35, poklic:DIPL. PRAVNIK, delo:PODJETNIK

št. liste: 6 izzrebana št. liste: 2

SLOVENSKA Ljudska Stranka

- 1. JANEZ ŠEBAT, roj.15.01.1941, ŽIROVNICA, SMOKUČ 22, poklic:KMET, delo:KMET

















## Denar naj pustijo tam, kjer se ustvarja

Direktor žirovske Alpine Bojan Starman letos ne pričakuje izgube, zadolženost pa bo konec leta znašala približno 10 milijonov mark.

**"Mimo tega ne moreva, za župana Žirov kandidirate, ali to pomeni, da se poslavljate od Alpine ali ne?"**

"Niti približno, zame je to način dela, ki ga lahko opravljaš ne glede na delo v tovarni, to je lahko celo sprostitev, če je delo prav organizirano. Če bi bilo to delo poklicno, se ne bi odločil."

**"Kako gledate na to, da bi v primeru Vaše izvolitve združena funkcija direktorja največje tovarne in župana, ne boste imeli preveč oblasti v svojih rokah?"**

"Pravimo, da socializem propada, ker z novoustvarjeno vrednostjo razpolaga tisti, ki je ni ustvarjal, boljje naj bi torej gospodaril tisti, ki ve, kako težko se kaj zasluži. Zato je to lahko združljivo."

**"Alpina je v tej trojici najdlje pri lastninjenju, razmišljate že, kakšno naj bi bilo v prihodnje vodenje tovarna, uprava ali ne?"**

"O tem se veliko govori, vendar smo razprave odložili, ukvarjamo se izključno s tekočimi problemi, čakamo na drugo soglasje, na registracijo."

**"Ponekod se direktorji opredeljujejo za upravo, drugod ne, kakšno je Vaše stališče?"**

"Kjer bo zadolženih več ljudi, rezultat temu ustrežno ne bo boljši, temveč slabši. V podjetjih imamo neki način kolektivne uprave tudi sedaj, v strokovnih skupinah se dogovarjamo o vseh stvareh, ne mora pa biti deset ljudi odgovornih za podjetje, po moje je za celovito podjetje odgovoren eden, ki mora usklajevati delo vseh, ostali pa morajo opravljati naloge po svojih področjih, teh stvari ne moremo mešati, v kolektivnih upravah bo odgovornost jasno definirana."

**"Alpina v primerjavi s Pekom in Planiko posluje boljše, kakšen je trenutni položaj, boste zvožili letos brez izgube?"**

"Letošnje poslovanje je po nekaterih kazalcih boljše, kot smo planirali, predvsem smo uspeli skoraj 270 tisoč parov narediti več kot lani, finančni učinki pa ne bodo taki, kot smo planirali, saj nas zelo muči zaostajanje tečaja za domačo inflacijo, saj bomo na ta račun letos izgubili 3 milijone mark."

**"Koliko je to v primerjavi s plačami?"**

"Masa vseh stroškov dela je 20 milijonov mark. Pozna se nam seveda tudi padec dolarja, ki se ni pokrtil s tečajnimi razlikami, finančni učinki bodo slabši od načrtovanih, ne bo pa izgube v poslovanju. Naša prodaja je



zelo odvisna tudi od zime, ki lahko stvari zelo spremeni, zato že zelo gledamo v zrak, kdaj bo padel sneg. Upam, da zaradi tega ne bo izgube, bolj pa bomo konec leta zadolženi kot smo planirali, prek 10 milijonov mark."

**"Koliko izvažate na Zahod?"**

"Letos za 55 milijonov mark, približno 84 odstotkov proizvodnje."

**"Koliko premoženja ste izgubili na jugu, pričakujete, da vam bo v zadnjem Tajnikarjevem paketu država kaj pomala?"**

"Država bo najbolje razdelila to pomoč, če bo čim manj pobrala, zelo sem proti temu ogromnemu prerazdeljevanju, metanju denarja v črne luknje, vsak tak priliv denarja ima za posledico kasneje še enkrat večji odliv. Takšno kupčkanje nima nobenega smisla. Pustijo naj denar tam, kjer se ustvarja, pa bodo največ naredili."

**"Alpina že dolgo izvažata pod lastno blagovno znamko?"**

"Lastne blagovne znamke so višja raven kvalitete dela, ki ni nujno, da se vedno finančno izplača, omogoča pa dolgoročno stabilnost."

**"Pred novo smučarsko sezono se je od Alpine poslovila Špela Pretnar?"**

"Ostajata Korenova in Dovžanova, prišla je Bokalova, mislim, da jih je še nekaj več, težko pa je pričakovati tako fantastične rezultate kot lani."

## Stečaj Planike ni pred durmi

Tečajne razlike so Planiki v desetih mesecih odnesle 2 milijona mark, vsak delavec bi lahko dobil še eno plačo, pravi direktor kranjske Planike Božidar Meglič.

**"Kakšen je trenutni položaj Planike?"**

"Glede na tisto, kar sem povedal poleti, lahko rečem, da igramo deset minut drugega polčasa."

**"Širijo se govorice o stečaju?"**

"Stečaj Planike ni pred durmi, ne vemo pa, kaj se bo dogajalo v prihodnjih letih. Največjo krizo smo sicer že prebrodili, vendar pričakujemo boljše pogoje gospodarjenja, saj so se v letošnjem letu samo poslabšali. Planka je kot pretežni izvoznik v desetih mesecih izvozila za 62 milijonov mark, uvozili smo za 38 milijonov mark in tečajne razlike so nam odnesle več kot dva milijona mark."

**"Sicer bi za toliko lahko popravili nizke plače?"**

"Vsak delavec bi lahko dobil še eno plačo in ne bi bili več na dnu slovenske industrije. Drugi velik problem je izgubljen premoženje na jugu, posojila, s katerimi je bilo financirano, pa so ostala, njihovo breme predstavlja tretjina naših plač."

**"Vam je vlada prisluhnila, na pogovoru ste bili pri predsedniku Drnovšku?"**

"Skupaj tekstilci in čevljarji, žal se nam od napovedanih ukrepov niti za tolar še ni

izboljšalo stanje. V zadnjih paketih je vlada podprla predvsem največje izgube, poleg Mar-



## Morda bo država le prišla naproti

Breme tečajnih razlik predstavlja 16 odstotkov plač, posojilno breme izgubljenega premoženja pa 35 odstotkov plač, pravi direktor tržiškega Peka Franc Grašič

**"Kakšen je trenutni položaj Peka?"**

"Uspeva nam zagotoviti dovolj naročil na zaposlnitve z možnostjo, ki znašajo 1,9 milijona parov letno, vendar z iztržkom že lani in letos ne uspevamo pokriti vseh stroškov, če ne bi zmanjšali režije in organizacijsko spremenili proizvodnje, ne bi več živeli. Z zmanjševanjem tovarniške nadgradnje smo začeli že leta 1989, ko je bilo zaposlenih 2.502, od tega v režiji 996, pri čemer moram povedati, da smo med režijce šteli vse, ki ne delajo na normo. Delež režijcev je bil tedaj 40-odstoten, doslej smo ga uspeli zmanjšati na 31-odstotnega, v režiji jih je za približno 400 manj. S tem bomo še nadaljevali, saj naj bi jo zmanjšali na 25 odstotkov. Druga stvar pa so bile organizacijske spremembe v proizvodnji, v šivalnicah in montaži smo uvedli krožne sisteme in proizvodnja se obrne v enem dnevu, prej se je v osmih do devetih dneh."

**"Nenehno opozarjate na razkorak med tečajem in domačo inflacijo?"**

"V desetih mesecih je tolarska protivrednost dolarja padla za 8,3 odstotka, tolarska protivrednost marke je porasla za 5,8 odstotka, inflacija je bila 15,3-odstotna in veliki R pri posojilih 14,7-odstoten. Če vse to povežem in ker ima Peko dobro tretjino dolarskega izvoza, je v povprečju na enoto proizvoda ob koncu oktobra dobil samo za 1,1 odstotka več dolarjev. Tečajne razlike tako niso zadoščale za pokritje velikega R pri posojilih za financiranje izvoza in ob upoštevanju uvoza so bile v desetih mesecih za 238 milijonov tolarjev manjše od velikega R, kar okroglo pomeni 14 milijonov mesečno oziroma 16 odstotkov plač."

**"Kolikšen udarec je bila izguba premoženja na jugu?"**

"Izgubili smo približno 35 milijonov mark, od tega je bila 24,5 milijona mark financiranega s posojili in glede na obrestno mero, mesečna je bila prejšnji mesec 2,76 odstotka brez velikega R, kar je pomenilo 56 milijonov tolarjev mesečnih stroškov, ki predstavljajo 35 odstotkov mesečnega fonda za plače."

**"Koliko možnosti je, da vam država pomaga vsaj pri odvzetem premoženju glede na zadnji Tajnikarjev paket?"**

"Minister Tajnikar je dejal, da je zakon o poroštvih zamišljen tudi za premagovanje težav podjetjem zaradi odvzete premo-



ženja, banke naj bi ta posojila odpisale ali spremenile v lastniške deleže ali jih spremenile v dolgoročno posojila s triletnim moratorijem in 9-odstotno realno obrestno mero. Čakamo na razpis ministrstva, in upam, da bodo banke zainteresirane."

**"Kako pomembne so pri tem blagovne znamke?"**

"Pridružujem se tistim, ki pravijo, da za modno obutev ni posebej pomembna, zelo pomembna pa je, da imamo prek mešane družbe v Nemčiji organizirano Afisovo potniško mrežo, nemški trg pokriva 14 potnikov, ki so v stikih z maloprodajo, kar je finančno ugodnejše, saj je vmes manj tistih, ki nekaj vzamejo."

**"Pri nas odpirajo vse več prodajaln z uvoženimi čevlji?"**

"Konkurence se ne smemo bati, seveda pa mora biti regularna. Sicer pa Peko izdeluje kvalitetnejšo obutev in na domačem trgu prodamo le še slabih 10 odstotkov izdelkov."

**"Junija Vas delavski svet ni ponovno potrdil za direktorja?"**

"Res sem že dolgo direktor Peka in čas je, da pride kdo drug. Ker je pred nami še lastninjenje, sem se v dogovoru z najožjimi sodelavci odločil, da se ponovno prijavim, vendar delavski svet moje prijave in potrdil. Pristal sem na vršilca dolžnosti, pripravljva pa se razpis."

ibora tudi Radeče in cerkniški Brest, mi pa smo kot vse kaže še toliko nad vodo, da nam še ni treba pomagati."

**"Ste že preverjali, če pridete v poštev?"**

"Zaenkrat še ni jasno. Bilo pa bi zelo potrebno, ne da bi popravili plače, temveč zaradi razvoja, že dve leti nismo investirali, začeli bomo zaostajati za svetom."

**"Kako vidite razvoj Planike?"**

"Specializiramo se v tri programe, prvi je športni program z Adidasom, drugi je naš trekning in pohodni program v Turnišču, ki ima trenutno najboljše rezultate, tretji je program ženske obutve. V zadnjih letih smo nekoliko zmanjšali zaposlenost, še vedno pa nas je 3.026, brezposelnost je še vedno velika, zato bi bilo prav, da se ta industrija obdrži še nekaj časa."

**"Mar ni to dokaj črnogledo?"**

"Tudi v Nemčiji je čevljarska industrija pred leti začela nazadovati, ohranile so se le najboljše tovarne. Načrte bomo izpeljali, če bodo gospodarske razmere normalne, žal pa gre preveč na račun nizkih plač delavcev."

**"Kako jih uspevate miriti?"**

"Noben štrajk še ni prinesel nič dobrega za delavce, skušamo se z njimi pogovarjati, o devetmesečnem položaju smo jih temeljito informirali, tekoče poslovanje je na ničli, sanirati pa je potrebno stare obveznosti. Pričakujemo, da nam bo država pri tem prišla naproti."

**"Kolišen delež proizvodnje izvozite, kateri program je najbolj dobičkonosen?"**

"85 odstotkov proizvodnje. Najbolj nedvomno trekning program, kjer je zahtevnost in

kvaliteta višja, potrebna je tudi večja izurjenost zaposlenih. Adidasov program se nekako pokriva, ni posebnega dobička. Modni program ima prihodnost v smislu dobljene bitki pri uveljavljanju svojega blagovne znamke, najbolj kritičen pa je trenutno otroški program, saj kupci pričakujejo, da bodo otroški čevlji cenejši, vendar v njih ni nič manj dela."

**"Adidasov program je uspeval Planiko?"**

"Ne Planiko, saj ni mogla Adidasu diktirati razvoja, sam se je uspeval. V zadnjem času beležimo boljše rezultate, vrača se modna nostalgija sedemdesetih let, posebej v ZDA, tudi pri obutvi se pojavljajo tri črte."

**"Pri nas je vse več prodajaln uvožene obutve, občutite konkurenco?"**

"Zelo, domača prodaja je pri vseh treh velikih tovarnah padla, pri nas še najmanj. Veliko konkurence je bilo tudi neljalne, saj je bilo blago pripeljano brez carine, celo prodano brez prometnega davka. Pri velikih prodajalnah, ki jih odpirajo zdaj, pa gre v glavnem za dumping, avstrijski trgovci nočejo kvariti domačega trga in neprodano obutev po zelo nizkih cenah pošiljajo v Slovenijo. Lani je bilo uvoženih 5 milijonov parov, letos verjetno spet."

**"Pospešeno razvijate tržno funkcijo?"**

"Prestrukturirali smo naše podjetje v Muenchnu, ki se je preimenovalo v Planika commerce, njegovo vodenje je prevzel Janez Bedina. S tem smo pokazali trdno namero, da prodremo z lastnimi blagovnimi znamkami. Prve korake pa smo naredili na poti v ZDA, kjer kaže, da bomo prihodnje leto lahko naredili lepe posledice."

# EJGA ZA GORENJKE, O GORENJCIIH MED GORENJCII PO GORENJSKI

## Katarina še vedno prehiteva Renato

Po drugem krogu glasovanja za Gorenjko meseca oktobra 1994 je naskok KATARINE STRGAR, ki je krepko vodila po prvem krogu, uplahnel. Od prejšnjega petka smo prejeli 104 glasovnice za KATARINO in 69 glasovnic za RENATO. Ker izbor GORENJKO MESECA poteka z glasovanjem na dopisnicah (ki jih pošiljate na Gorenjski glas) in preko telefona direktno v kontaktne oddaje gorenjskih radijskih postaj ob petkih, imamo seveda natančen pregled, od kod in od koga pride glas za enega od obeh predlogov vsak mesec. Potihem smo pričakovali, da se bo pri izboru GORENJKO MESECA OKTOBRA vsul lokalpatriotski glasovalni plaz za Jeseničanko KATARINO STRGAR, krupjejo v Hitovem Casinoju v Kranjski Gori, predvsem z Jesenic in iz Kranjske Gore - vendar so doslej 197 prispele glasovnice skorajda enakomerno porazdeljene po celi Gorenjski. Prav tako velja za Kranjčanko RENATO BOHINC, dijakinjo Srednje tekstilno obutvene šole, za katero je doslej v naše uredništvo prispelo 114 glasov, ravno tako s cele Gorenjske.

Ker izbor GORENJKO MESECA poteka že skoraj celo leto, so se osnovna pravila glasovanja že "prižela". Vendar pa je treba ponoviti, da pomeni vsaka dopisnica en glas. Pošiljatelj dopisnice mora svoje podatke napisati na dopisnico, ravno tako se osnovne podatke (ime, priimek in naslov) pove tudi pri glasovanju v kontaktnih oddajah na gorenjskih radijskih postajah. Ta pravila (ponovno) poudarjamo zato, ker smo prejeli šop 19 lističev, ki naj bi bili po besedilu glasovnice za eno od kandidatki za GOR-



RENATA



KATARINA

ENJKO MESECA OKTOBRA - vsi lističi so brez podatkov o glasovalki/glasovalcu, zato jih ne upoštevamo. Torej, naše "volitve" za GORENJKO MESECA OKTOBRA 1994 so v tretjem glasovalnem krogu. Kandidatki sta dve gorenjski lepotic, eni bo k dosedanjim naslovom na različnih lepotnih tekmovanjih dodan še naslov GORENJKO MESECA. Glasujte - danes (v petek) v kontaktnih oddajah Radia Kranj, radia Triglav Jesenice, Radia Tržič in Radia Žiri ali z dopisnicami na: GORENJSKI GLAS, 64000 Kranj.

Tokrat smo iz kupa glasovnic v drugem krogu kot srečnejše izvlekli naslednje: Matejo VILMAN, Aljaževa 19, Mojstrana; Anjo ŠMID, Ravne 2/b, Tržič; Suzano PERKO, Podlubnik 159, Škofja Loka; Jerneja KASE, Mlakarjeva 24, Kranj in Luka AZMANA, Koprivnik 17, Bohinjska Bistrica. Vsem petim smo poslali nagrade v vrednosti po 1.000 tolarjev - tudi za tretji glasovalni krog bomo z žrebom podelili pet nagrad. Ker bo november bolj kratek in bomo mimogrede v zadnjem letošnjem mesecu, ostajata do konca glasovanja za GORENJKO MESECA OKTOBRA le še dva glasovalna kroga (danes in prihodnji petek).

### foto EJGA ...



Ko so minuli četrtek svečano odpirali prenovljeno jeseniško gimnazijo, sta bila na slovesnosti - poleg predsednika Državnega zbora Jožefa Školca - tudi edina gorenjska ministrica v Drnovškovem kabinetu Rina Klinar in šolskošportni minister dr. Slavko Gaber. Ker je bila pred začetkom ministrovanja Rina Klinar jeseniška šefica občinske vlade in je "odgovorna" za začetek prenovitvenih del na osemdesetletni stavbi Jeseniške gimnazije, sta jo kolega dr. Gaber in ravnatelj Gimnazije Jesenice prof. Valentin Kavčič, kot prava kavalirja, vzela medse v prvo vrsto. Foto: Janez Pelko



Ne, to ni dokumentarni posnetek Lunine površine, temveč fotografija Janeza Pelka s parkirnega prostora ob Čufarjevem domu na Jesenicah (kjer so jeseniški kino, gledališče, občinska knjižnica in regionalni Radio Triglav). Na tem največjem jeseniškem parkirišču, ki je obenem rezervno sejnišče za sejemske prireditve, so luknje globoke do višine amortizerjev povprečnega avtomobila. K sreči bo v kratkem zapadel sneg in pokril vse luknje, ki jih je toliko, da bi vse manjše zlahka zmetali v večje in ustvarili nekaj globokih kraterjev, ki bi lahko postali turistična znamenitost Jesenic.

**MEĐVOŠE**

Color dodala nov prispevek: "niske cene". Ker je na Gorenjskem kar precej potrošnikov, ki jih beseda "niske" ne moti, je morda napaka v naslednji besedi, ki so jo Colorjevi prodajalci želeli napisati kot "cene"...



### Gorenjska in svet ... ali obratno

#### Oh, ta Amerika!

Avtomobilisti v Združenih državah Amerike v glavnem vozijo defenzivno in previdno. Razlog: utegnili bi trčiti v nekoga, ki nima zavarovanega vozila oziroma ni zavarovan kot voznik. V ZDA namreč ob registraciji motornega vozila Prometnemu uradu ni potrebno predložiti dokazila o plačani zavarovalni premiji, kljub temu da je v Ameriki zakonsko predpisano obvezno avtomobilsko zavarovanje. Slovenski parlament je pred kratkim sprejel nov zakon o obveznem zavarovanju. Vseh devet slovenskih zavarovalnic tarn, da imajo z obveznim avtomobilskim zavarovanjem zgolj izgubo - kajti tudi gorenjski vozniki vozijo po pravilu: Saj bo zavarovalnica plačala škodo.

#### Silvio in ostali

O tem, da je predsednik nove italijanske vlade g. Silvio Berlusconi bogat mož, je znano. Na svoji prijavi letnega dohodka je vpisal številko 21,946 milijarde lir (zaokroženo: 22 mrd ITL). Tudi sicer v njegovem kabinetu ni prevelikih revežev: finančni minister g. Piulio Tremonti je prijavil 2,304 milijarde lir letnega dohodka, obrambni minister g. Cesare Previti pa 1,363 mrd ITL. Ker se Gorenjke in Gorenjci bolj spoznamo na nemške marke kot na italijanske lire, je treba k tem številkam pripisati trenutno razmerje med DEM in ITL - znaša 1.020 lir za eno marko. Tudi zaokrožen izračun (da Berlusconijevo davčno prijavo delite s tisoč in dobite DEM), ne bo preveč nenatančen. Vsekakor možem + dami v Drnovškovi Vladi takih zneskov ne bo treba vpisovati v napoved dohodnine.

### KRATKE GORENJSKE

V akciji Turistične zveze Slovenije "Moja domovina - lepa, urejena in čista" so izbrali tudi najboljše urejene policijske postaje v Sloveniji. Laskave naslove treh najbolj urejenih so dobile "žandamerije" v Brežicah, Slovenj Gradcu in Novi Gorici. Seveda v akciji še ni mogla sodelovati nova policijska postaja v Tržiču, ki so ji ravno kar nadeli snežno belo fasado. Ko bo nova tržiška policija čez nekaj mesecev tudi vseljena, bo najresnejši kandidat za NAJ slovensko policijsko postajo.

Špela Pretnar, odlična blejska smučarka, je v jeseniškem Integralu dobila lepo darilce - novega golfa 1,8 Europe. V letošnji tekmovalni sezoni bo Špela tekmovala s smučarskimi čevlji Rossignol, že peto leto pa tekmuje na smučeh te francoske firme. Špelin novi sponzor je Portorož (turistični kraj v občini Piran), ki sponzorira tudi Andreja Miklavca (Dorfjarje, občina Škofja Loka). Špela je še vedno občanka turističnega bisera Bleda; v neposredni bližini so Begunje (občina Radovljica) s tovarno smučiči Elan; in niti ne tako daleč je občina Žiri s tovarno smučarskih čevljev Alpina. K sreči Špela ni čakala, kdaj se bodo naštetih najbližji "spomnili" njenih smučarskih uspehov - če bi jih čakala, bi ostala brez sponzorjev.

Uporabnikom, torej smučarkam in smučarjem, bodo 17. decembra slovesno predali v uporabo nove naprave: tri sedežnice, prenovljeno žičnico in urejene gorske poti za nesmučarje ter zimске goste. Dogodek bo v Švici, v St. Moritzu. Toliko novih naprav žal na Gorenjskem spravijo skupaj vsi smučarski centri komajda v dveh letih, pa še potem jih anuitete za kredite nažirajo vsaj 10 let in ob zelenih zimah povzročajo, da nove naprave veselo rjavijo...

Najprej na teniškem turnirju na Dunaju in potem na vseh naslednjih turnirjih se je teniški idol teenagerjev vsega sveta Andre Agassi pojavil v nenavadni opravi: na eni nogi ima črno, na drugi pa belo nogavico. S tem je seveda povzročil plaz modnih komentarjev - vsekakor pa je po gorenjskih osnovnih srednjih šolah treba le malo pogledati dol proti nogam in ugotoviti boste, da ima Andre Agassi množico posnemovalcev med mladimi Gorenjki in Gorenjci. Na Gorenjskem smo pač na tekočem z modo.

### EJGA BODE IN BOŽA

**EJGA** Popularni interaktivni Hugo iz računalniške igrice, ki od petka do nedelje zvečer prikuje pred TV zaslon skoraj vse Gorenjke in Gorenjce rosnih let, bi vzkliknil: "To je noro!" **EJGA** Vzklik gre seveda navdušenju lokalnih politikov in veljavov za nove občine in za kandidiranje na lokalnih župansko - svetniških volitvah na Miklavževo nedeljo. **EJGA** Mimogrede, zaradi zgodovinskega spomina: tam, kjer so bili navadni volivci na referendumu proti novim občinam, so jih po zakonu dobili - kjer so bili pa za novo občino (npr. Jezerško), pa zdaj zakonsko občine ni določene. **EJGA** Jesensko vreme je vse hladnejše, predvolilna temperatura vse višja: v novi občini Medvođe kandidatne liste preštevajo v desetinah; v Bohinju je kandidatnih list za občinski svet nove občine dvakrat toliko kot palčkov v pravljici o Sneguljčici; v Tržiču se je seznama kandidatov za župana (ena dama + šest gospodov) prijel naziv "Sneguljčica in šest palčkov"; nova občina Bled ima šest županskih kandidatov, nova občina Kranjska Gora pa le tri, kar seveda ne pomeni, da je tudi v turizmu Kranjska Gora vredna le pol toliko kot Bled; za pomanjšano občino Škofja Loka je prav toliko županskih kandidatov kot za novo občino Železniki... **EJGA** O tem, da se bosta tja do 18. decembra iz časopisov in iz TV ter radijskih sprejemnikov cedila med in mleko, ni dvoma. Kandidatke in kandidati na volitvah že skrbijo za to. **EJGA** Potem se mleko skisa, medvedki pohamčkajo med in pravljice je konec do naslednjih volitev. **EJGA** Ampak k sreči niso le predvolilne priprave tiste, ki sredi predzadnjega meseca zabavajo Gorenjke in Gorenjce. V ponedeljek zvečer je bilo v ljubljanski hali Tivoli tudi veliko gorenjskih ljubiteljic in ljubiteljev Djordja Balaševića. Bili so na mega koncertu, ki je dosegel rekord po številu zapetih pesmi, potem ko je bil koncert zaključen. **EJGA** Djordje na "mehki c" je gladko povozil razvajeno slovensko glasbeno sceno in dokazal, kaj pomeni trdo delati na odru. **EJGA** Državna statistika je izračunala, da trdo gara tudi gorenjsko gospodarstvo. Glede na lansko prvo polletje je industrijska proizvodnja več kot osmino večja! **EJGA** Najmanj toliko pa so v istem obdobju padle realne plače gorenjskih delavcev, so izračunali v gorenjskih gospodinjstvih. **EJGA** V novi občini Radovljica, ki je odšel po številu duš le še polovica prejšnje občine, bodo garali tudi prihodnje leto. Radovljiške okrogle obletnice (dvesto-, petsto- in sedemstoletnica) obetajo super praznovanje v Linhartovem mestu. **EJGA** "Oče" Županove Micke bo naslednje leto dobil spomenik, kinodvorana in glasbena šola dobila novo podobo, Linhartov trg tudi, izšla bosta dva zbornika - prava škoda, da toliko obletnic na kupu ni večkrat. **EJGA** Štiri desetletja je veljalo, da v Ratečah, Bohinju in Lomu pod Storžičem popularno radijsko oddajo Četrtek večer poslušajo šele ob sobotah. Javni Četrtek večer ob 41-letnici je bil v kamniški športni dvorani. Jasno, na soboto (prejšnjo). **EJGA** Jutri zvečer pa imajo škofjelški fuzbalerji dobrodelno prireditev "Pod slovensko lipo". Fešta ne bo v Kranju na Slovenskem trgu pod Grosovo lipo, pač pa v dvorani Poden. **EJGA**

**VSAK VAŠ LAS JE VREDEN POSEBNE NEGE**

**studio N**

...IN MI SE TEGA ZAVEDAMO

KOREN NADA, MOŠKI IN ŽENSKI FRIZERSKI SALON. C. SVOBODE 19, BLEĐ, TEL. 064/76-524





## Ko je (ni) kupec kralj

Pišite nam, povejte dobre in slabe primere, rubrika bo takšna; kakršno boste napravili sami.

### Prevara

Ponovno ne morem mimo prevare, ki jo povzročajo zasebniki oziroma nekateri zasebni kmetovalci.

Oktober sem kupil 60 kilogramov krompirja desere. Najprej sem se pozanimal za cene in izvedel, da ga bodo kmetovalci pred stanovanjskimi bloki na Planini prodajali po 25 tolarjev za kilogram. Stopil sem tudi do Mercatorjeve trgovine, poleg katere stoji kiosk "Kmetija Kajža - predelava in proizvodnja (Drinovce, Strahinj 38, Naklo) in na ceniku videl, da krompir prodajajo po 23 tolarjev za kilogram. Z lastnico kioska sem se dogovoril, da mi dostavijo 60 kilogramov krompirja desere.

Krompir sem dobil in na prvi pogled je bil lep. Odpeljal

sem ga v Poljansko dolino, kjer imam klet. Šele ko sem ga stresel iz vreč, sem lahko videl, kakšno je blago v resnici. V sredini vreče so bili namreč drobni, piškavi, zelen in preklani krompirjik, naokrog pa lepi. Nabral sem 15 kilogramov drobnega krompirja, manjšega od premera 3 centimetrov. Drobni sem odpeljal nazaj na Planino, da bi ga vrnil lastnici kioska. Večkrat sem jo zaman iskal v kiosku, da bi se z njo dogovoril, izogibala se me je. Klical sem jo tudi po telefonu, rekla je, da bo prišla, vendar je ni bilo.

Prihodnje leto me ne bo več "nafarbala", mislim pa, da bodo tudi drugi kupci premislili, kje bodo kupovali.

Janez Klemenčič,  
Kranj

## Izvozni strokovni sejem "Avstrija v Sloveniji" Avstrijska podjetja kažejo veliko zanimanja za naše tržišče

Ljubljana - Celovski sejem organizira od 22. do 25. novembra na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani že drugi avstrijski izvozni sejem. Na njem bo sodelovalo 68 avstrijskih podjetij, ki bodo predstavila številne novosti na področju industrije, gradbeništva, obrti in turizma.

S sejmom "Avstrija v Sloveniji" uveljavljajo popolnoma novo sejmsko zasnovano, ki naj bi razstavljalcem omogočila predvsem več stikov z interesi in strokovnjaki ter z nosilci odločitev. Navzoči bodo tudi ustrezni strokovnjaki, ki bodo na strokovnih razpravah in prireditvah sodelovali z dodatnimi informacijami in z neposrednimi nasveti. Tako bo v sredo, 23. novembra, potekal na sejmju strokovni dan gradbeništva, v četrtek dan turizma in obrti ter v petek trgovinski dan.

Celovec in Ljubljana imata že deset let dobre gospodarske stike ne glede na politiko, prizadevali pa si bodo za še boljše sodelovanje, saj je za avstrijsko gospodarstvo slovenski trg velikega pomena tudi zaradi bližine, tako za potrošniško kot za investicijsko blago. Predstavniki Celovškega sejma so na tiskovni konferenci poudarili, da je naša mlada država v zadnjih letih dosegla velik napredek, ki se čuti na vsakem koraku, in v tem vidijo možnosti za nadaljnje sodelovanje. Zavedajo pa se, da gospodarstvo ne more biti enosmerna ulica. Po besedah dr. Hansa-Joerga Pawlika, direktorja Celovškega sejma, so pripravljene pomagati slovenskemu gospodarstvu, da bo našlo pot do njih. Velike možnosti za sodelovanje vidijo tudi v infrastrukturi, saj je za Slovenijo gradnja avtocest in železnic ena temeljnih nalog.

Sejem bo za obiskovalce odprt od torka do petka od 9. do 18. ure, v petek od 9. do 17. ure. Cena vstopnice, v katero je vključen tudi sejmski katalog, je 500 SIT za odrasle in 350 SIT za mladino. • Sandra Brankovič

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

MENJALNICA	NAKUPNI/PRODAJNI		NAKUPNI/PRODAJNI		NAKUPNI/PRODAJNI	
	1 DEM	1 ATS	100 ITL	100 ITL	100 ITL	100 ITL
A BANKA (Kranj, Tržič)	77,90	79,75	10,95	11,33	7,43	7,89
AVAL Bled, Kranjska gora	79,15	79,50	11,22	11,29	7,70	7,90
BANKA CREDITANSTALT d.d. LJ	79,00	80,00	11,20	11,40	7,65	8,00
COPRA Kranj	79,10	79,60	11,20	11,32	7,60	7,90
EPOS (Starl Meyer), Kranj	79,30	79,50	11,23	11,30	7,70	7,80
GEOSS Medvode	79,15	79,40	11,22	11,28	7,70	7,80
GORENJSKA BANKA (vee enote)	78,00	79,80	10,86	11,34	7,52	7,95
HRIANILNICA LON, d.d. Kranj	79,00	79,59	11,10	11,30	7,50	8,00
HIDA-tržnica Ljubljana	79,25	79,50	11,22	11,29	7,69	7,80
ILIRIKA Jesenice	78,80	79,60	11,10	11,27	7,60	7,80
INVEST Škofja Loka	79,00	79,25	11,20	11,28	7,65	7,83
LEMA Kranj	79,10	79,50	11,15	11,28	7,70	7,90
MIKEL Strazibče	79,10	79,65	11,20	11,29	7,68	7,95
PBS d.d. (na vseh poštah)	77,30	79,50	10,40	11,23	7,22	7,75
SHP-Slov. hran. in pos. Kranj	79,10	79,40	11,20	11,24	7,80	7,83
SKB Kranj (Radovljica, Šk. Loka)	78,50	79,70	10,70	11,45	7,58	7,95
SLOGA Kranj	78,90	79,70	11,00	11,30	7,50	7,90
SLOVENIJATURIST Boh. Bistrica	78,00	-	10,86	-	7,52	-
SLOVENIJATURIST Jesenice	78,80	79,60	11,10	11,27	7,60	7,80
SUM Kranj	79,15	79,40	11,22	11,28	7,70	7,80
TALON Zel. pošteja Trata, Šk. Loka	79,20	79,50	11,22	11,30	7,65	7,80
TALON Zg. Bitnje	79,20	79,50	11,22	11,30	7,65	7,80
TENTOURS Domžale	79,20	79,80	11,15	11,35	7,65	7,90
UBK d.d. Škofja Loka	79,20	79,90	11,15	11,35	7,60	7,90
WILFAN Kranj	79,20	79,50	11,24	11,30	7,75	7,85
WILFAN Radovljica, Grajski dvor	79,20	79,60	11,20	11,28	7,73	7,87
ZORI Kamnik	79,30	79,70	11,21	11,30	7,90	8,00
<b>POVPREČNI TEČAJ</b>	<b>78,90</b>	<b>79,60</b>	<b>11,11</b>	<b>11,31</b>	<b>7,64</b>	<b>7,88</b>

Pri Šparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 11,20 tolarjev.

Podatke za tečajnico nam sporočajo menjalnice, ki si pridružujejo pravico dnevnih sprememb menjalniških tečajev glede na ponudbo in povpraševanje po tujih valutah.

## Certifikat, kdo bo tebe ljubil

Knjižica "Certifikat, kdo bo tebe ljubil", ki so jo te dni izdali pri Studentski organizaciji univerze, je namenjena vsem študentom in ostalim vlagateljem, ki certifikatov še niso vložili oziroma postavili na pravo mesto. Oblikovno lično opremljena knjižica bralcu poskuša na čim bolj enostaven, a hkrati celovit način predstaviti, za kaj pri privatizaciji sploh gre, kaj je interna razdelitev, notranji odkup, javna prodaja, kaj so investicijski skladi. Bistveni del in tudi osnovni namen brošure so nasveti, kako, kdaj in kam vložiti svoj certifikat. V zaključku le-te pa je, kot mesto, kjer naj bi se pravzaprav pokazala donosnost naših vlaganj, predstavljena Ljubljanska borza, d.d. Knjižica je bila tiskana v nakladi 40.000 izvodov, saj jo bodo na dom prejeli vsi, ki so imeli v letu 93/94 status študenta. • I.K.



Brdo, 17. novembra - V Centru Brdo danes in jutri poteka forum "Izzivi za najvišje vodilne v Evropi", ki je namenjen predsednikom in generalnim direktorjem slovenskih in tujim podjetij ter funkcionarjem, ki so zadolženi za projekte prestrukturiranja gospodarstva. Tokrat forum tudi uradno poteka s sodelovanjem znane managerske šole IMD v Lausanni. Uvodno predavanje je imel slovenski predsednik Milan Kučan, glavne teme letošnjega foruma so skupne naložbe, prestrukturiranje podjetij, privatizacijske izkušnje, novih evropski trgi in konkurenčnost regij. Na sliki: Milan Kučan v pogovoru z direktorico Centra Brdo dr. Danico Purg in z dr. Petrom Kraljičem, direktorjem McKinseyja za Francijo. Foto: G. Šinik

## MENJALNICA WILFAN

Vaš najboljši partner  
pri menjavi deviz

P.E. KRANJ,  
Delavski dom  
tel.: 064/211-387  
P.E. RADOVLJICA,  
Hotel Grajski dvor  
tel.: 064/714-013

## KARUN d.o.o.

Velika izbira stenskih koledarjev  
in rokovnikov ter drugega  
novoletnega programa za leto 1995

Delovni čas: 8. do 14., 16. do 19., sobota 8. do 12. ure  
Gregorčičeva 6, 64000 Kranj (za Globusom) tel./fax: 064/213-162

Zaupajte nam svoj glas.

"MISLI GLOBALNO,  
DELUJ LOKALNO"

Zeleni Slovenije

Naročnik: Zeleni Kranj

Čas je neprecenljiva vrednota.



Izkoristite ga čimbolje.

To boste storili tako, da uporabite visokokvalitetna maziva NILS, specialne masti in olja, ki poenostavijo vzdrževanje vaših naprav. Na razpolago imamo 80 različnih masti in olj za vse vrste industrije, gradbeništvo, kmetijstvo, žičnice, biorazgradljive masti in olja,...

Gradbena mehanizacija FIAT - HITACHI  
ugodni kreditni pogoji  
možnost leasinga

IŠČEMO ZASTOPNIKE  
ZA PRODAJO

- želimo si sodelavce, ki imajo izkušnje pri prodaji
- obvladajo nemški ali italijanski jezik
- so ambiciozni in mlajši od 40 let
- izobrazba strojne smeri

Rok za oddajo pismenih prošenj je 15 dni po objavi.  
Vse informacije lahko dobite po telefonu.

K.B.A. d.o.o. Sežana  
Partizanska 37 a, 66210 Sežana,  
Tel - fax: 067-72-762; Tel.: 067-31-626

PRVIH 5.000 KM BREZPLAČNE VOŽNJE  
podarja vsem kupcem novih vozil v novembru



VOLVO

OB 40. OBLETNICI

SERVISNO-PRODAJNEGA CENTRA

REMOONT

KRANJ - LABORE

TEL. 064/223-276, 212-951, 221-031

## Odpiranje slovenskega (kmetijskega) trga

Slovenija je ob koncu septembra v Ženevi s podpisom Splošnega sporazuma o carinah in trgovini postala pogodbenica GATT. Dogodek je zbudil precejšnjo pozornost predvsem v kmetijstvu, še posebej zato, ker so nekateri že namigovali, da bo kmetijstvo po pristopu Slovenije h GATT-u ostalo kratkoma brez gat oz. da se bodo razmere drastično poslabšale. Pogajalci zatrjujejo, da Slovenija ne more ostati osamljena, saj je GATT temeljna izkaznica v mednarodni trgovini, in da je v pogajanjih, ki so se zavlekla prav zaradi kmetijstva, niso prodali; hkrati pa je slišati ocene, da bo slovensko kmetijstvo zaradi priključitve h GATT plačalo visoko ceno. Ob različnih mnenjih je vsekakor treba pritruditi dr. Emilu Erjavcu z Biotehniške fakultete - oddelka za zootehniko, ki pravi, da črno-belo slikanje ni dobro in da ima pristop Slovenije h GATT svoje prednosti, slabosti, priložnosti in tudi nevarnosti.

In kaj se je (ali se še bo) zgodilo s priključitvijo Slovenije h GATT? Slovenija bo v šestih letih posebne dajatve za uvoz goveda in govejega mesa lahko še povečala, pri prašičih in prašičjem mesu bodo ostale približno na sedanji ravni, za purane je predvidena le carinska stopnja, za ostalo perutnino in jajca posebne dajatve, ki bodo za petino nižje od zdaj veljavnih, za mesne izdelke bodo ostale na sedanji ravni ali bodo celo višje... Slovenija mora po določilih sporazuma z GATT za nekatere kmetijske pridelke (proizvode), za katere velja visoka zaščita, zagotoviti dostop na trg pod ugodnejšimi pogoji. To pomeni dodatno odpiranje trga (še posebej za mleko in mlečne izdelke) in težave pri prodaji domačih pridelkov (proizvodov) na tujem trgu. Pri govejem in svinjskem mesu so carinski kontingenti postavljeni nizko in ne morejo ogroziti domače pridelave oz. predelave, višina carinskih kontingentov je simbolična tudi pri maslu, mleku v prahu, oljni ogrščici in konzervirani govedini, zelo visoka je pri žitih in pšenični moki, resne težave zaradi kontingentov pa lahko nastanejo tudi pri jabolkih in koruzi.

Čeprav bo za slovensko kmetijstvo čez šest let veljala pri vseh glavnih pridelkih in proizvodih enaka zaščita kot dosedaj (izjema so le mlečni izdelki in perutninarstvo), je nesporno, da bodo meje bolj ali manj odprte za tuje blago in da bo naše kmetijstvo izpostavljeno hudi konkurenci, ki jo bodo preživeli le najsposobnejši. Nekateri kmetijski strokovnjaki ob tem že napovedujejo, da bodo s priključitvijo Slovenije h GATT "padli" načrti o deležu samooskrbe in prehranbeni bilanci, sedanja kmetijska politika in tudi v državnem zboru sprejeta strategija razvoja slovenskega kmetijstva, ki kmetijstvu poleg pridelovalne vloge priznava še poselitvene, naravovarstvene, krajinske in druge. • C. Z.

### Dan semenskega krompirja Predstavili nove sorte

Ljubljana - Semenarna Ljubljana je včeraj v sodelovanju s Kmetijskim inštitutom Slovenije pripravila v Ljubljani Dan semenskega krompirja, na katerem je predstavila več sort iz svoje komercialne ponudbe in vse nove sorte, ki jih imajo še v uradnem preizkušanju. Tadej Sluga s Kmetijskega inštituta Slovenije je spregovoril o pridelovanju jedilnega in semenskega krompirja v Sloveniji, Andrej Simončič z Inštituta za hmeljarstvo in pivovarstvo Žalec pa o uporabi herbicidov pri pridelovanju krompirja. • C. Z.



**SDSS**  
SOCIALDEMOKRATSKA  
STRANKA SLOVENIJE

## DOLES d.o.o.

Cankarjeva 25, 64290 Tržič  
**KUPUJE**

1. BOROVO HLODOVINO - VSE KVALITETE
2. BOROVO ŽAGAN LES 25/27 mm, KVALITETE 0-III.

Cene so konkurenčne, za hlo dovino je možen tudi odkup na panju.

Informacije na sedežu podjetja ali po telefonu 064/50 423.



M - KŽK KMETIJSTVO KRANJ,  
Begunjska c. 5

## SEMENSKI KROMPIR

sort **DESIREE, ULSTER SCEPTRE, JAERLA, KENNEBEC**  
in **BINTJE** iz uvoza vam priskrbimo po zelo konkurenčnih cenah.

Informacije in naročila v skladišču krompirja Šenčur po tel. 064/41-017 in 064/211-252.

V KŽK-jevem Kmetijstvu zatrjujejo:

# "Arondirana zemljišča so bila plačana"

Nekdanjim lastnikom oz. njihovim dedičem so doslej vrnilo okoli 180 hektarjev gozdov in manj kot deset hektarjev kmetijskih zemljišč.

Kranj - V Mercatorju - KŽK Kmetijstvo Kranj gospodarstvo (v imenu države kot formalnega lastnika zemljišč) s 1.600 hektarji kmetijskih zemljišč in z 850 hektarji gozdov. Čeprav bodo decembra od uveljavitve zakona o denacionalizaciji minila že tri leta, še niti približno ne vedo, koliko zemljišč jim bo ostalo po končanih postopkih.

Upravna organa kranjske in škofjeloške občine sta jim izdala že okrog 250 odločb o vrnitvi premoženja nekdanjim lastnikom v last in posest. Na odločbe o vračanju gozdov ter kmetijskih zemljišč, ki ne ležijo v kompleksu in so bila nekdanjim lastnikom odvzeta z zaplembo, brez plačila odškodnine, se ne pritožujejo, ker za to tudi nimajo zakonskih možnosti, dosledno pa se pritožujejo na odločbe, ki zadevajo vračanje arondacijami pridobljenih zemljišč oz. zemljišč v obdelovalnih kompleksih. Kot pravi direktor mag. Janez Tavčar, se pritožujejo predvsem zato, ker želijo ohraniti čimveč kmetijske pridelave in delovnih mest, in ker jim to omogoča tudi zakon.

V takih primerih nekdanji lastnik lahko uveljavi lastninsko pravico, medtem ko ima zavezanec za vrnitev premoženja pravico, da ga uporablja še največ pet let



od pravnomočnosti denacionalizacijske odločbe oz. najdlje sedem let od uveljavitve zakona. To seveda velja le ob pogoju, če se zavezanec in upravičenec ne dogovorita drugače.

### Najtrši oreh so arondirana zemljišča

V KŽK-jevem Kmetijstvu so doslej seznanjeni z zahtevki za vrnitev skupno 350 hektarjev kmetijskih zemljišč in 240 hektarjev gozdov, sicer pa je skupna površina zemljišč, ki jih zadeva denacionalizacija, precej večja. Nekdanjim lastnikom so že vrnilo okoli 180 hektarjev

gozdov (predvsem na Jezerskem, v škofjeloških katastrskih občinah in na Sorškem polju) ter manj kot deset hektarjev njiv, travnikov in ostalih kmetijskih zemljišč. Kot vse kaže, bodo najtrši oreh arondirana zemljišča, ki v KŽK-ju predstavljajo (z 850 hektarji) več kot polovico vseh kmetijskih zemljišč. Ob tem, da ta zemljišča ležijo v kompleksih, za katere zakon o denacionalizaciji določa poseben način vračanja, se zapleta tudi ob vprašanju, ali je bila odškodnina, ki so jo kmetje prejeli za podržavljenost zemljišča, večja od 30 odstotkov vrednosti ali ne.

### Podpisovanje brez groženj

KŽK Kmetijstvo je tudi član konzorcija zavezancev za vračilo podržavljenega premoženja, ki ga zavezanci štejejo kot protutež združenju lastnikov razlaščenega premoženja. "Čeprav KŽK s spremembami zakona, kot jih predlaga konzorcij, ne bi veliko pridobil (vračanje zemljišč bi ostalo enako kot doslej), smo se včlanili zato, da bi podprli spremembo tistih delov zakona, ki so škodljivi za posamezna podjetja in za narodno gospodarstvo. To so predvsem določbe, ki omogočajo vračanje v naravi. Zakon že zdaj daje nekdanjim lastnikom, da zahtevajo lastninske deleže ali obveznice odškodninskega sklada, vendar upravičenci takšne možnosti večinoma zavračajo in želijo vse v naravi," pravi mag. Janez Tavčar in zavrača kritike, da bi bili delavci, ki so pisno

izražali podporo za spremembo zakona o denacionalizaciji, zavedeni ali da bi jim celo grozili, češ - če se ne boste podpisali, boste pa ob službo.

### Vsi zahtevajo v naravi

V KŽK Kmetijstvu vsem, ki zahtevajo nazaj kmetijska zemljišča v obdelovalnih kompleksih, predlagajo, da bi zemljišča pustili v kompleksih, in da bi postali delničarji podjetja. Odziva ni. Vsi, tudi manjši kmetje, ki glede na evropske težnje nimajo najboljših razvojnih možnosti, pa tudi nekmetje in celo lastniki, ki živijo v tujini, zahtevajo vračilo v naravi. Od kmetov bo le malokdo dobil nazaj več kot en hektar kmetijske zemlje, več naj bi dobili nekmetje, predvsem lastniki, ki živijo v tujini. Med večjimi še nereseni primeri je tudi zahtevka za vrnitev sadovnjaka v Potočah.

Občinski upravni organ ocenjuje, da je bila vrednost manjša od 30 odstotkov, in izdaja odločbe za vrnitev zemljišč v last in posest. KŽK Kmetijstvo pa se na vse take odločbe dosledno pritožuje. "Zemljišča so bila plačana lastnikom po tedanji tržni ceni, ki dosega 50 do 70 odstotkov sedanje tržne vrednosti, v nekaterih primerih pa je bila celo višja od sedanje," zatrjuje mag. Janez Tavčar in poudarja, da je KŽK samo za plačilo arondiranih zemljišč namenil iz svojega dohodka 11 milijonov mark.

### Bodo sodni spori še zavlekli postopke?

Na ministrstvu za kmetijstvo in gozdarstvo, ki je drugostopenjski organ odločanja pri denacionalizaciji kmetijskih zemljišč in gozdov, doslej še niso potrdili nobene občinske odločbe o vrnitvi arondiranih zemljišč v last in posest, ampak so za nekatere predvsem zaradi sporne odškodnine že zahtevali obnovo postopka. Ministrstvo je tudi pripravilo obvezno razlago zakonske določbe o ugotavljanju odškodnine in jo predložilo državnemu zboru, vendar jo je vlada potlej na zahtevo razlaščenec umaknila z dnevnega reda že napovedane seje. Umik je utemeljila s tem, da je razlaga pravno korektna, vendar vsebinsko ne rešuje problema. Problem bo po mnenju vlade možno rešiti s praktično razlago določb zakona v sodni in upravni praksi oz. ob konkretnih primerih, v skrajnosti pa tudi s spremembami in dopolnitvami 72. člena, o katerem mora svoje mnenje izreči še ustavno sodišče. "Če obvezne razlage oz. pravilnika ne bo, bodo o tem, ali so bile odškodnine večje od 30 odstotkov vrednosti ali manjše, potekali sodni spori; to pa bo denacionalizacijske postopke še zavleklo," meni mag. Janez Tavčar in dodaja, da v Sloveniji doslej še niso nikomur vrnilo arondiranih zemljišč. • C. Zaplotnik

Srečanje gorenjskih kmetic

## Kako dobro in lepo so se imele!

Bohinjska Bistrica - Društvo kmetic iz Bohinja je v sodelovanju z gorenjsko kmetijsko svetovalno službo pripravilo včeraj v domu Joža Ažmana v Bohinjski Bistrici tradicionalno letno



srečanje predsednic aktivov in društev gorenjskih kmetic.

"Srečanja organiziramo zato, da se kmetice med seboj spoznajo, se razvedrijo in zvedo tudi kaj koristnega

za vsakdanje delo in življenje," je povedala dipl. ing. Majda Lončar, svetovalka za kmečko družino v radovljiški in jeseniški občini, in poudarila, da je na Gorenjskem (vključno z Medvodami)

25 društev in aktivov kmečkih žena.

Kmetice z vse Gorenjske in z medvoškega konca so se včeraj v Bohinju prav dobro in lepo imele. Najprej so pokusile, kar so spekle kmetice iz zgornje in spodnje bohinjske doline, prisluhnille govornikom, med katerimi je bil tudi Andrej Šiljer, predsednik krajevne skupnosti Bohinjska Bistrica, pozorno poslušale predavanje prof. Angele Žerovnik o družini in vzgoji, z zanimanjem spremljale kulturni program učencev bohinjske osnovne šole in predic, članic kulturnega društva Srednja vas, si ogledale Planšarski muzej v Srednji vasi in se ustavile v bližnji okrepčevalnici Planšar... Srečanja so se udeležili tudi vodja gorenjske kmetijske svetovalne službe mag. Jurij Kumer, občinski kmetijski "minister" Andrej Ogrin, vodja svetovalk za kmečko družino v republiški upravi za pospeševanje kmetijstva Milena Kulovec, kmetica in poslanka državnega zbora Mihaela Logar... • C. Z.











# HALO, HALO, GORENJSKI GLAS

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 064/223-111, faksu 064/222-917 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do 12. ure dan pred izidom Gorenjskega glasa! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

- OBNOVA KADI** Emajliranje kopalnih in tuš kadi s kvalitetnim italijanskim materialom, brez demontaže. Garancija 2 leti. Tel.: 66-052
- AVTOŠOLA B in B** Točno to, kar želite! Tečaj CPP se začne v ponedeljek, 21. novembra, ob 9. uri dopoldne in ob 18. uri popoldne. Tel.: 22-55-22
- INŠTRUKTORJE KATEGORIJ A,B,C,E** vabimo k sodelovanju v Avtošola B in B. Tel.: 22-55-22 ali 0609/623-212
- DOMAČIJA ZLATOROG (Teksas - Lesce)** Strežemo slovenske domače jedi. Vabimo Vas tudi na nedeljsko kosilo za samo 850 SIT. Odprto vsak dan, razen ponedeljka, od 11. do 5. ure zjutraj. VABLJENI! (Restavracija je ob cesti, kjer je odcep za Bled).
- AKUMULATORJI REZ. DELI in POPRAVILA TRAKTORJEV** Po zelo ugodnih cenah Vam nudimo vse tipe AKUMULATORJEV VESNA (že od 3.450 SIT). Nudimo Vam brezplačno montažo servis in menjavo antifrizov. Možnost plačila na dva čeka. KLASJE, d.o.o., C. na Klanec 9, Kranj, tel.: 331-375
- ALPETOUR REMONT KLANJ** Rabljena vozila v zalogi: VOLVO 850 GLT, letnik 1993 = 47.570 DEM; ALFA 33, letnik 1991 = 16.740 DEM, CLIO RT 1.4, letnik 1993 = 19.320 DEM; SAFRANE Beverly, letnik 1994 = 43.000 DEM, FORD Fiesta, letnik 1987 = 7.940 DEM. Krediti brez pologa, menjava staro za novo. Tel.: 211-225, 223-276
- ZAMIK PLAČILA - ALI NA VEČ ČEKOV** Jeans: Levi's 501 original 8.690 SIT, Sexes, Diesel, Joop 3.990 SIT, brezokavnik 3.490 SIT, puliji 3.290 SIT, termovelurji 4.690 SIT, puloverji 4.190 SIT, termo srajce 4.090 SIT, pasovi... QUEEN, Cankarjeva 12, Kranj (nad Svetom knjige)
- TENIS BOR PREDDVOR TUDI POZIMI** ŠOLA TENISA - Na novi specialni podlagi z vsemi karakteristikami peščenih igrišč. Vpisujemo abonmaje za sezono 1995. Poleg številnih športnih aktivnosti pa Vam nudimo tudi savno in bogato gostinsko ponudbo. Vljudno vabljeni! Informacije in rezervacije po tel.: 064/45-080
- ZA NOSEČNICE IN DOJENČKE** Razna oblačila za nosečnice in dojenčke. Boutique ORHIDEJA, Tomšičeva 23, Kranj (nasproti gradu Kieselstein)
- AVT ELECTRONIC SERVIS VIDEO, TV, AVDIO** Servisiramo vse vrste video, TV, avdio in SAT aparatov. Pogodbeni servis za Seleo, Toshiba, Goldstar, Fenner, Loewe... Ugodne cene novih aparatov. Škofja Loka, Sp. trg 2/a, tel./fax: 064/620-205
- SAVNA KLUB za Globusom** Vabimo na savnanje, solarij, ročno masažo in osvežilni bife. Odprto: petek, sobota, nedelja, od 18. ure dalje. Tel.: 211-927
- AVTOŠOLA ZŠAM ŠKOFJA LOKA** Avtošola obvešča cenjene kandidate, da vpiše v tečaj CPP za A in B kategorijo. Začetek tečaja 24. 11. ob 16. uri. Tel.: 631-729
- SLENDER YOU Stara c. 15, Kranj** Telovadno gimnastični salon: sprostitve, razqibavanje, odstranitev celulita... Del. čas: 9. - 22. Se priporočamo! Tel.: 218-323
- AKUMULATORJI VESNA, TOPLA AGROIZBIRA CIRČE** Največja prodajalna z akumulatorji na Gorenjskem Vas vabi k nakupu vseh vrst akumulatorjev Vesna in Topla. Nudimo brezplačno montažo, servis, možnost plačila na dva čeka. Cene so že od 3.470,00 SIT dalje. Garancija 2 leti. TEL.: 324-802
- ELEKTROMEHANIKA PRIMOŽ BONCELJ, s.p. Golnik 125 (46-509)** Servisiramo električna ročna orodja, male gospodinjske aparate; čiščenje boilerjev. Smo pooblaščen servis za boilerje TIKI. Trgovina in servis izdelkov TIKI.
- PAPIRNICA in KNJGARNA v Šk. Loki - posl. hiša Arnol** NOVO! Pisarniški material, vse za šolo, obrazci, računalniški papir, novoletni program (koledarji, rokovniki), novoletni okraski in darila. Posebna ponudba: otroške igrače in makete Revell.
- AVTOŠOLA SEM tel.: 623-255, 620-211** Spoštovane stranke obveščamo, da bomo decembra začeli s tečajem CPP tudi v DOPOLDANSKEM ČASU.
- TURISTIČNI PREVOZI - 8 oseb** Nudimo Vam turistične prevoze in ekskurzije doma ali v tujino. Specialnost je zahod. Tel.: 43-332
- |   |                              |                                    |
|---|------------------------------|------------------------------------|
| REVOK TRADE Kidričeva 2, Kranj Tel. 212-367, 211-142  | BTV 37 cm                    | POLOG: 15.630 in 11 x po 3.310 SIT |
| TV - HIFI - VIDEO                                     | BTV 37 cm, TTX               | POLOG: 18.858 in 11 x po 3.576 SIT |
| SAMSUNG SAMSUNG                                       | BTV 51 cm, TTX               | POLOG: 20.000 in 11 x po 4.257 SIT |
| SAMSUNG SAMSUNG                                       | BTV 63 cm, TTX, stereo       | POLOG: 33.000 in 11 x po 7.024 SIT |
| PRODAJA NA 12 OBROKOV - NA 12 OBROKOV - NA 12 OBROKOV | BTV 63 cm, TTX               | POLOG: 40.700 in 11 x po 8.634 SIT |
| za takojšnje plačilo                                  | BTV 72 cm, TTX, stereo       | POLOG: 42.000 in 11 x po 8.939 SIT |
| REVOK TRADE   | VCR 2 glavi, VPS             | POLOG: 17.300 in 11 x po 3.674 SIT |
| REVOK TRADE   | VCR 4 glave, VPS             | POLOG: 20.000 in 11 x po 4.340 SIT |
|   | VCR 4 glave, HIFI stereo     | POLOG: 25.483 in 11 x po 5.406 SIT |
|   | HIFI stolp MAX 335 2 x 20 W  | POLOG: 19.815 in 11 x po 4.200 SIT |
|   | HIFI stolp MAX 360 2 x 40 W  | POLOG: 22.300 in 11 x po 4.738 SIT |
|   | HIFI stolp MAX 460 2 x 60 W  | POLOG: 31.256 in 11 x po 6.630 SIT |
|   | HIFI stolp MAX 477 2 x 60 W  | POLOG: 35.296 in 11 x po 7.487 SIT |
|   | HIFI stolp SCM 8100 2 x 40 W | POLOG: 18.800 in 11 x po 3.998 SIT |
|   | HIFI stolp SCM 9100 2 x 60 W | POLOG: 31.500 in 11 x po 6.691 SIT |
|   | RADIOKASETOF. RCD 1230, CD   | POLOG: 9.300 in 11 x po 1.971 SIT  |

# HALO, HALO, GORENJSKI GLAS

- JEREB, d.o.o.** Nakupi - Brno, od 24. do 26. novembra; SILVESTROVANJE - Češka. Tel.: 621-773, 682-562
- SNOWBOARDI MIKE'S Jenkova 4, Kranj** Burton, Santa Cruz, Sims, Nidecker F2, Hooger... Športna konfekcija Chiemsee, Sunshine, Killer coop, O'Niell, Simmer Style... Izposoja snowboardov! Šola snowboardanja! Tel.: 221-129, int. 2
- ITALCO Glavni trg 24, Kranj** MODA ZA MLADE jeans in konfekcija EMANUEL, SOVIET - BLUE ONE, COCOA, GAS, GYMNASIUM, od št. 36 do 56. Tel.: 211-326
- OSEBNI RAČUNALNIKI TISKALNIKI in OSTALA OPREMA** Kontocommerce, d.o.o., podjetje za finančne storitve Vam nudi ugoden leasing računalniške opreme za podjetja in občane. Informacije po tel.: 224-245 ali 212-465
- NAKUPOVALNI IZLET** MADŽARSKA - LENTI, dne 24. in 26. novembra, PALMANOVA, dne 30. novembra. Rozman, tel.: 712-247
- TRGOVINA APEL za hotelom Jelen TEL: 225-531 Miklavžev popust** Moško, žensko in otroško perilo, posteljnina, brisače, pižame. otroške pižame = 1.100 - 2.000 SIT, otroške trenirke = 2.500 - 2.750 SIT. Popust nudimo od 20. 11. do 5. 12. SE PRIPOROČAMO!
- PROGRESS, d.o.o. JEZIKOVNI TEČAJI** Vpisujemo v začetni tečaj angleščine, ki se bo začel decembra. Prijave po tel.: 064/310-644
- VERITAS Izposojevalnica POROČNIH OBLAČIL** V Sloveniji najcenejša izposoja poročnih oblačil zadnjih modnih trendov, dodatki, konfeti, vabila. VERITAS, Jenkova 1, Kranj, tel.: 312-207



**PETER COLNAR**  
NAŠ KANDIDAT ZA  
ŽUPANA OBČINE KRANJ



**SDSS**  
SOCIALDEMOKRATSKA  
STRANKA SLOVENIJE

**Vsem prebivalcem občine Tržič**  
**PODARJA KANDIDAT ZA ŽUPANA**  
**STANISLAV MEGLIČ - SNS**  
**10% POPUST DO 4. 12. 1994**  
v restavraciji Pepelka v Radovljici  
in nočnem klubu Škorpion na Posavcu!  
Naročnik: Fimi Pepelka in Posavec



**V Tržiču odprt nov kozmetični salon**  
STORITE NEKAJ ZASE!

Tržič, 17. novembra - Pred tednom dni so v Tržiču, točneje Na logu 8, odprli sodobno opremljen kozmetični salon Tisa. Najnovejše aparature in preparati vrhunskih proizvajalcev, kot so Vichy, Shiseido, Lancaster, L'Oreal in druge priznane znamke, ki jih Sabina Koder v svojem salonu uporablja, potrjujejo, da v kozmetičnem salonu Tisa resnično dobro poskrbijo za vas. Opravljajo nego obraza in dekolteja, za katere vrsto se odločijo po natančnem pregledu vaše kože, barvajo obrvi in trepalnice, poskrbijo za celotni make up, opravljajo ročno telesno masažo, s pomočjo najnovejšega aparata EURO-PRESS-8 odpravljajo celulit, odločite pa se lahko tudi za pedikuro. In kako se do kozmetičnega salona Tisa pride? Če se peljete iz Bistrice proti centru Tržiča, takoj za kopalščem zavijete desno, nato pa le sledite tablam, ki vas bodo pripeljale na pravo mesto. Tudi za delovni čas salona naj vas ne skrbi, kajti odprto imajo vsak dan razen nedelje - dopoldne in popoldne. Vsekakor pa prej pokličite Sabino Koder po tel.: 53-209.

**AVTO ŠOLA ing. HUMAR**

ORGANIZIRA TEČAJE CESTNOPROMETNIH PREDPISOV v kranjski gimnaziji začetek tečaja PONEDELJEK 21. novembra 1994, ob 18. uri. VOZILI BOSTE NA SODOBNIH VOZILIH R5, GOLF in motornem kolesu YAMAHA.

**311-035**

**PISARNE**

- v najem  
- v centru mesta Kranja  
- centralno ogrevanje  
- 24 m<sup>2</sup> v 1. nadstropju  
- 120 m<sup>2</sup> v 3. in 4. nadstropju

**K KEREN** Kranj d.o.o.  
Komenjskega 7, 64000 Kranj  
**TEL: 064/221 353**







**OSMRTNICA**

V 88. letu starosti je umrla

**IVANA BOHINC**

roj. Logar, bolničarka v pokoju

Pridno in vestno sodelavko bomo ohranili v trajnem spominu.

Kolektiv Zdravstvenega doma Kranj

**V SPOMIN**

V sredo, 16. novembra, je minilo leto dni, od kar nas je iznenada zapustil naš dragi oče, brat, dedek in pradedek

**JANEZ JENKO - JANČE**

gostilničar iz Srednje vasi

Vsem, ki ste ga ohranili v lepem spominu, ter se ga spominjate in stojite ob njegovem grobu, najlepša hvala.

**VSI NJEGOVI**

**ZAHVALA**

V torek, 8. novembra, je umrla naša neizmerno dobra nona

**LOJZKA RIOSA**

vdova Sosič

Iskreno smo hvaležni vsem, ki so bili z nami v težkih urah slovesa in so počastili njen spomin z lepimi izrazi sožalja, molitvijo, cvetjem in svečami.

Vnuka Rok in Polona z družino

**ZAHVALA**



*Delo, skromnost in trpljenje,  
tvoje je bilo življenje.*

1. novembra je tiho, kot je živela, sklenila zemeljsko življenjsko pot in se preselila v večnost naša draga sestra, teta, sestrična in svakinja

**ANA RAZBORŠEK**

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem in vsem, ki ste v trenutkih slovesa z nami sočustvovali, nam izrekli sožalje, podarili cvetje in sveče, darovali za sv. maše, se od nje poslovili in jo pospremili na njeni zadnji poti. Pristrčna hvala tudi g. župniku za lep pogrebni obred ter pevcem iz Predoselj za pesmi slovesa. Zahvaljujemo se tudi praporščakoma, g. Jermanu ter podjetju Navček.

**VSI NJENI**

Britof, Dobrljevo, november 1994

**ZAHVALA**

V 95. letu nas je za vedno zapustil naš predragi oče, tast, dedek, pradedek, brat in stric

**ANTON BRATUŽ**

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, sosedom, znancem za izrečeno sožalje in za podarjeno cvetje in sveče ter ga pospremili na njegovi zadnji poti. Zahvala tudi društvu upokojencev za zapete žalostinke in gospodu župniku za lepo opravljen cerkveni obred. Hvala vsem, ki ga boste ohranili v lepem spominu.

Žalujoči: sin Lado z ženo Marinko, vnuk Lado z družino in vnukinja Jelka z Blažem

Kranj, 14. novembra 1994

**ZAHVALA**

V 60. letu starosti nas je zapustila draga žena, mamica in mama

**JERCA KAVČIČ**

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izraženo sožalje, podarjeno cvetje in sveče. Posebna zahvala vsemu zdravstvenemu osebju, dr. Trčonu in Onkološkemu inštitutu, dr. Majdičevi in sestri Zdenki. Zahvaljujemo se tudi pevcem in gospodu župniku za lep pogrebni obred in mašo.

Žalujoči vsi njeni  
Stražišče, november 1994

**ZAHVALA**

Za sočustvovanje ob boleči izgubi naše ljubljene mame, stare mame, pra- in praprababice

**TEREZIJE BIZJAK**

*O saj ni smrti,  
samo odmikaš se,  
samo tih postajaš,  
samo.....*

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, spoštovanim prijateljem, znancem, Mileninim tovarišicam iz Aichacha, sosedom iz Radovljice, g. dekanu za zadnje slovo, ga. Angelci za pomoč, za izraze sočutja, za podarjeno cvetje in sveče. Hvala vsem, ki ste jo imeli radi, jo spoštovali in spremili na njeni zadnji poti. Hvala za lepe in prijazne besede v njenem težkem življenju. Hvala vsem dobrim prijateljem za vsa dobra dela.

Žalujoči družini: Bizjak in Pogačnik  
Kranj, Radovljica, dne 15. novembra 1994

**ZAHVALA**

Ob izgubi nepozabnega, skrbnega moža in dobrega očeta, starega očeta, brata, strica in tasta

**JOŽETA ŠTANCARJA**

krojaškega mojstra v pokoju

*ČLOVEK si delavnih rok  
se vrnil zemlji v objem -  
žal Ti srce nič več ne utripa;  
življenja volja in moč  
odšla sta v pojem.  
Ljubezen, da - večno utripa....*

ki nas je zapustil 11. novembra 1994 v 77. letu življenja, se vsem sorodnikom, prijateljem, znancem in vaščanom iskreno zahvaljujemo za darovano cvetje in sveče, kot za spremstvo na poslednji poti. Posebej hvala sosedom za darovano cvetje in denarno pomoč, pevcem s Kokrice za občutene žalostinke, praporščakom in pogrebni službi Navček. Enako hvala gospodu župniku za opravljen pogrebni obred. Hvala vsem in vsakemu posebej, ki ste ga imeli radi, se od njega poslovili in ga pospremili na zadnji poti.

ŽALUJOČI VSI NJEGOVI  
Kokrica, Kranj, Medvode, november 1994

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi naše drage mame, stare mame, sestre, tete in tašče

**FRANČIŠKE OMAN**

p.d. Fortunove mame iz Sp. Bitenjs 23

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, znancem in sosedom za izražena ustna in pisna sožalja, za podarjeno cvetje in sveče, ter za vsestransko pomoč v teh težkih trenutkih. Lepa hvala g. župniku za lep pogrebni obred, pevcem iz Nakla, Pogrebni službi Kranj in vsem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti, k večnemu počitku.

Žalujoči: vsi njeni  
Sp. Bitnje, 11. novembra 1994

**ZAHVALA**

Zaman je bil tvoj boj,  
zaman vsi dnevi tihga trpljenja,  
bolezen je bila močnejša od življenja.

Ob boleči izgubi dragega očeta, starega očeta, brata, svaka, tasta, strica

**FRANCA JAUŠOVCA**

Frankovo nas. 54, Škofja Loka

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sostanovalcem iz bloka Frankovo naselje 54, prijateljem in znancem za izrečeno sožalje, podarjeno cvetje in sveče. Lepa hvala inštitutu Golnik za vso skrb in zdravljenje v času bolezni, hvala g. župniku iz Suhe za lep pogrebni obred, pevcem za lepo zapete žalostinke. Vsem še enkrat iskrena hvala.

ŽALUJOČI VSI NJEGOVI  
Škofja Loka, Bukovščica, Šenčur, 9. novembra 1994



